

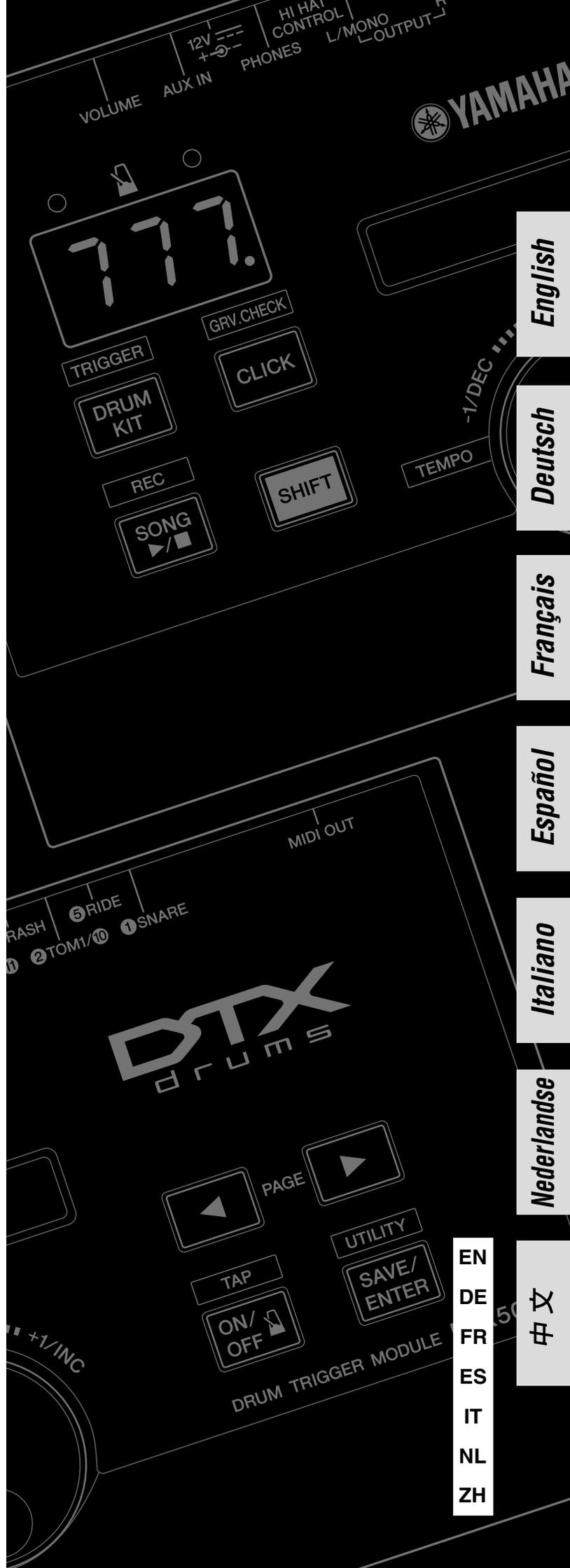


**DTX**  
drums

DRUM TRIGGER MODULE

# DTX500

**Owner's Manual**  
**Bedienungsanleitung**  
**Mode d'emploi**  
**Manual de Instrucciones**  
**Manuale di Istruzioni**  
**Gebruikershandleiding**  
**使用说明书**



English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Nederlandse

EN  
DE  
FR  
ES  
IT  
NL  
ZH

中文

**EN**

The serial number of this product may be found on the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.**

---

**Serial No.**

---

(bottom)

**IT**

Il numero di serie del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

(parte inferiore)

**DE**

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

**Modell Nr.**

---

**Seriennr.**

---

(Unterseite)

**NL**

Het serienummer van dit product wordt vermeld aan de onderzijde van het instrument. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

**Modelnummer**

---

**Serienummer**

---

(onderzijde)

**FR**

Le numéro de série de ce produit est indiqué sur le bas de l'unité. Notez-le dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---

(partie inférieure)

**ZH**

可以在乐器的底部找到本乐器的序列号。您应将此序列号填写在下面的空白处，并妥善保管本说明书作为您购买本乐器的永久记录，以在乐器失窃时帮助鉴别。

**型号**

---

**序列号**

---

(bottom)

**ES**

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

**Nº de modelo**

---

**Nº de serie**

---

(parte inferior)

## Introduzione

*Vi ringraziamo per aver acquistato lo Yamaha DTX500.*

*Il DTX500 è un modulo compatto di drum trigger con una ricca dotazione di voci per percussioni ad alta qualità ed è compatibile con pad ad uso rullante provvisti di controller del pad. È inoltre dotato di una vasta gamma di funzioni che consentono di migliorare il livello delle percussioni e del ritmo, di un sequencer incorporato per la registrazione delle proprie song e delle proprie esecuzioni, di una efficace funzione Groove Check che consente di allineare il tempo e di un versatile metronomo multifunzione, per il miglioramento delle proprie sessioni di esercizio. Inoltre, dispone di una grande selezione di song preimpostate che è possibile utilizzare per migliorare le proprie abilità in diversi stili musicali.*

*Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro DTX500, leggere con attenzione il presente manuale. Una volta letto il manuale, accertarsi di riporlo in un posto sicuro in modo che, se necessario, possiate consultarlo di nuovo.*

## Accessori

- Adattatore di alimentazione Yamaha CA (PA-130A)\*
- Supporto del modulo
- Viti di fissaggio del supporto del modulo x 2
- Manuale di istruzioni (la presente guida)

\* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

## Informazioni sulle descrizioni e sulle convenzioni in questo manuale

- **[DRUM KIT], [CLICK], ecc.**  
I pulsanti del pannello e i controlli sono indicati con [ ] (parentesi).
- **[SHIFT] + [DRUM KIT], ecc.**  
Indica di premere e tenere premuti contemporaneamente il pulsante [SHIFT] e il pulsante [DRUM KIT].
- **[◀]/[▶], ecc.**  
Indica che è possibile utilizzare il pulsante [◀] oppure il pulsante [▶] per compiere l'operazione.
- **"Completato!", ecc.**  
Le parole fra virgolette indicano un messaggio visualizzato sul display LCD.

Le immagini e le schermate LCD riportate in questo manuale sono da intendersi esclusivamente a scopo informativo e potrebbero differire da quelle visualizzate sullo strumento.

### ■ Informazioni sui pad

Il presente manuale descrive i nomi dei modelli dei pad batteria che possono essere collegati al modulo DTX500. Questi nomi si riferiscono ai modelli più recenti aggiornati alla data di realizzazione del Manuale d'istruzioni. Per informazioni sui modelli più recenti, visitare il seguente sito Web:

<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

\* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



### AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 3). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non smontare né modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele.  
Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

#### Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



### ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

#### Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

#### Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

- Utilizzare esclusivamente il rack specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

#### Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

#### Precauzioni di utilizzo

- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnerne sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.



### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

### AVVISO

Attenersi sempre alle avvertenze elencate di seguito per evitare il danneggiamento del dispositivo, di dati o di altri oggetti.

#### ■ Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

#### ■ Salvataggio dei dati

- Non spegnere mai lo strumento durante la scrittura dei dati sulla Flash ROM (quando è visualizzato il messaggio "now storing..."). Spegnendo l'apparecchio in queste condizioni si potrebbe provocare la perdita di tutti i dati utente e il blocco del sistema (a causa del danneggiamento dei dati nella Flash ROM). Lo strumento potrebbe quindi non avviarsi correttamente, neanche all'accensione successiva.

### Informazioni

#### ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

#### ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

# Caratteristiche principali

Il DTX500 è dotato di un generatore di toni polifonico di alta qualità a 32 voci che produce voci realistiche, di un metronomo multifunzione ad elevate prestazioni, di un sequencer incorporato e di una varietà di song, il tutto combinato in uno strumento compatto e portatile. Il DTX500 è uno strumento eccezionalmente versatile che può essere utilizzato in svariate situazioni, dalle esecuzioni dal vivo alla pratica personale e molto altro.

## ■ Drum Trigger

- Il Drum Trigger Module DTX500 è compatibile con i nuovi pad serie XP.
- Sono presenti dodici prese di ingresso per il trigger ed una presa di ingresso per il controller dello hi-hat. Lo strumento dispone inoltre di prese che sono compatibili con pad a due o a tre zone (pad che trasmettono segnali differenti a seconda dell'area che viene toccata). Inoltre, la presa snare drum è compatibile con pad provvisti di controller del pad. Questo consente di regolare gli snare "virtuali" e la relativa accordatura, proprio come se si utilizzasse uno snare drum acustico. Tutto considerato, il DTX500 consente operazioni, funzionalità e prestazioni virtualmente equivalenti a un drum kit di tipo acustico.
- È possibile connettere il DTX500 a un drum kit acustico, utilizzando dei drum trigger come ad esempio lo Yamaha DT20. I dati di impostazione, come i tipi di ingresso trigger e la sensibilità possono essere personalizzati in base alle proprie preferenze acustiche, di stile e impostazioni particolari.
- Nell'unità sono inoltre inclusi 50 drum kit preimpostati che contengono drum kit acustici e spaziano fra molti generi musicali, come ad esempio rock, funk, jazz, reggae, latino, ecc. Inoltre, è presente una memoria utilizzabile dall'utente che può contenere 20 set. Tramite questa memoria, è possibile creare i propri drum kit utilizzando le varie Drum Voice già presenti.  
*\* La parola "trigger" indica che il modo in cui viene colpito un pad causa l'invio di un segnale al DTX500 e in base a questo viene riprodotto un suono da parte del generatore di tono incorporato e il volume al quale il suono deve essere riprodotto.*

## ■ Generatore di suono

- Il DTX500 dispone di un generatore di tono ad alta qualità a 16-bit AWM2 (PCM) con 32 voci polifoniche che produce voci dinamiche ed eccezionale realismo. Le voci – 427 in totale – coprono una vasta gamma di suoni, quali autentiche percussioni acustiche, percussioni elettroniche univoche, effetti sonori e molto altro. Lo strumento dispone inoltre di un riverbero digitale incorporato ad alta qualità per il miglioramento del suono.

## ■ Metronomo ad alte prestazioni

- Il DTX500 dispone di un metronomo multifunzione che consente varie impostazioni di click per ogni valore di nota. A ciascun valore di nota può essere assegnato il proprio suono di click e pitch separato. È inoltre possibile impostare un timer che determina l'arresto dei click prodotti dal metronomo e impostare intervalli con la quantità di battute per cui il metronomo suona e quindi si silenzia.
- Il DTX500 dispone anche di una funzione "Tap" che permette di impostare il tempo della song o per il click picchiettando il tempo preferito su un pad. Questo consente di impostare qualunque tempo si desideri per suonare o per effettuare delle prove.

## ■ Sequencer

- Il sequencer incorporato contiene una grande varietà di song preimpostate: 63. Due funzioni che rendono DTX500 ottimale per la pratica sono la funzione Drum Mute, che silenzia una parte specifica di batteria e la funzione Bass Solo, che permette di suonare con la sola parte di basso del pezzo. Il DTX500 consente inoltre di registrare la propria esecuzione in tempo reale e di conseguenza, di suonare in seguito insieme ai dati registrati in precedenza.
- Oltre a una song principale che è controllata dal pannello, tre song pad possono essere controllate individualmente e riprodotte simultaneamente tramite un ingresso trigger dai pad.

## ■ Groove Check

- La funzione Groove Check controlla la propria esecuzione e fornisce un feedback istantaneo sulla ritmica, fornendo un ottimo metodo per migliorare velocemente la propria tecnica. È inclusa una funzione Rhythm Gate che produce dei suoni solo se il proprio tempo è accurato. È inoltre disponibile la modalità Challenge che valuta il modo di suonare e fornisce una valutazione in lettere, rendendo il processo di apprendimento e di gestione ancora più facile e divertente che in precedenza.

## ■ Interfaccia

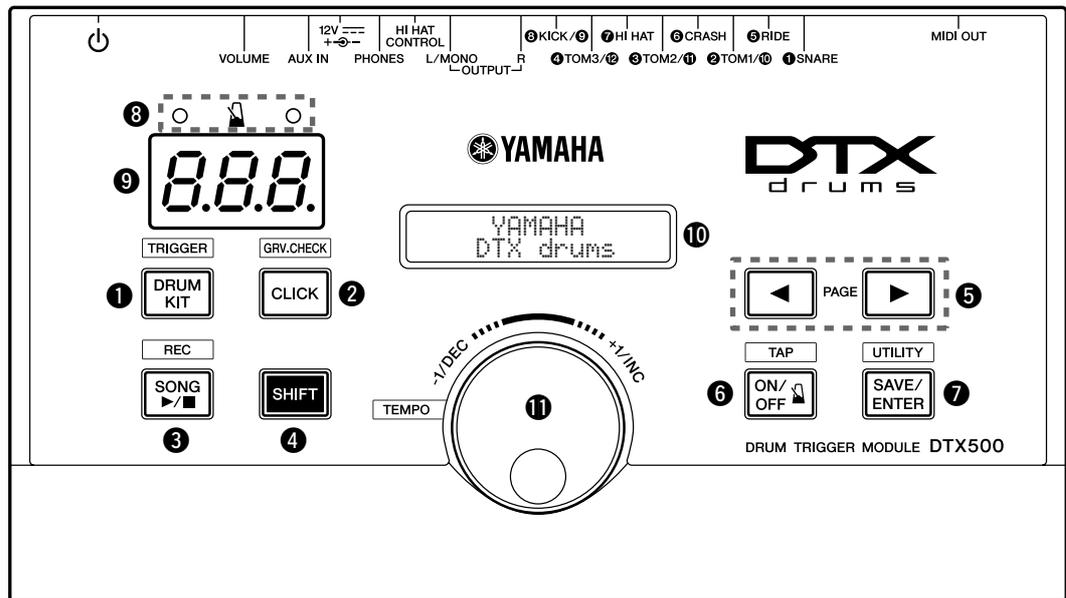
- Una presa MIDI OUT sul pannello posteriore consente di connettere altri dispositivi e di riprodurre i suoni da un generatore di tono esterno o di sincronizzare il metronomo con un sequencer esterno. Sono inoltre disponibili una presa AUX IN, che consente di connettere e utilizzare un dispositivo audio esterno, come ad esempio un lettore CD o un riproduttore MD, e una presa per cuffie in modo che sia possibile utilizzare lo strumento senza disturbare altre persone.

# Sommario

<b>Introduzione.....</b>	<b>3</b>
Accessori.....	3
Informazioni sulle descrizioni e sulle convenzioni in questo manuale .....	3
Caratteristiche principali .....	6
<b>Controlli e funzioni .....</b>	<b>8</b>
Pannello superiore .....	8
Pannello posteriore .....	9
<b>1 Collegamenti .....</b>	<b>10</b>
1 Collegamento dei pad.....	10
Impostazione con una batteria acustica.....	10
2 Impostazione dell'alimentazione.....	10
3 Collegamento ad altoparlanti o cuffie .....	10
4 Accensione .....	11
5 Selezione dell'impostazione di trigger .....	12
<b>2 Per suonare .....</b>	<b>13</b>
Regolazione dello Hi-hat .....	14
Impostazioni del controller del pad.....	15
<b>3 Suonare con il click .....</b>	<b>16</b>
Selezione Click Out.....	18
Funzione Tap Tempo .....	19
Impostazione del display LED .....	19
<b>4 Suonare seguendo una song.....</b>	<b>20</b>
Impostazioni delle funzioni dei pad .....	21
<b>5 Utilizzo della funzione Groove Check .....</b>	<b>22</b>
Modalità Groove Check .....	22
<b>6 Registrare le proprie esecuzioni.....</b>	<b>24</b>
Sistema di registrazione .....	24
<b>7 Creazione di un proprio Drum Kit originale .....</b>	<b>26</b>
Impostazioni originali .....	33
<b>8 Modifica impostazione trigger .....</b>	<b>34</b>
Procedura impostazione trigger .....	34
Spiegazione di ogni pagina del display.....	35
<b>Messaggi d'errore .....</b>	<b>38</b>
<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>38</b>
<b>Indice .....</b>	<b>40</b>
<b>Appendice .....</b>	<b>41</b>
Formato dati MIDI .....	41
Display LCD .....	42
Prospetto di implementazione MIDI.....	45
Elenco Drum Voice .....	46
Elenco Drum Kit preimpostati .....	47
Elenco delle Song preimpostate .....	47
Specifiche tecniche .....	48

# Controlli e funzioni

## Pannello superiore



### 1 Pulsante Drum Kit (DRUM KIT)

- Consente di accedere alla schermata Drum Kit Select. (p. 13)
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [DRUM KIT] per passare alla visualizzazione Trigger Setup Select. (p. 12)
- Questo pulsante può inoltre essere utilizzato per escludere temporaneamente tutti i suoni di tutte le voci.

### 2 Pulsante Click (CLICK)

- Consente di accedere alla pagina Click Setting (Metronomo). (p. 16)
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [CLICK] per passare alla visualizzazione Groove Check Setting. (p. 22)

### 3 Pulsante Song (SONG ►/■)

- Per accedere alla pagina Song Select. (p. 20)
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [SONG ►/■] per attivare la modalità standby di registrazione per il DTX500.
- Premere questo pulsante per avviare o interrompere la riproduzione o la registrazione di una song.

### 4 Pulsante Shift (SHIFT)

Tenere premuto questo pulsante e premere un altro pulsante specifico per passare alla funzione stampata sopra tale pulsante nel pannello superiore.

### 5 Pulsanti di selezione (◀, ▶)

- Consente di selezionare un elemento che si desidera modificare (l'elemento selezionato lampeggia). Se sono presenti più pagine, prima o dopo la pagina visualizzata, questi pulsanti consentono di visualizzare la pagina precedente o successiva. Tenere premuto il pulsante per spostare il cursore lampeggiante in modo continuativo.
- Premere i due pulsanti insieme per scorrere avanti e indietro le pagine in modo continuativo. Tenere premuto il pulsante [◀], quindi premere il pulsante [▶] per passare alla pagina precedente, viceversa tenere premuto il pulsante [▶], quindi premere il pulsante [◀] per passare alla pagina successiva.
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere i pulsanti [◀]/[▶] per selezionare l'ingresso trigger che si desidera modificare.

### 6 Pulsante Click ON/OFF (ON/OFF)

- Per avviare o arrestare il click (metronomo). (p. 16)
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [ON/OFF] per passare alla pagina Tap Tempo Setting. (p. 19)

### 7 Pulsante Save/Enter (SAVE/ENTER)

- Consente di salvare i dati o eseguire un'operazione (Enter).
- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e premere il pulsante [SAVE/ENTER] per accedere alla pagina Utility che consente di eseguire le impostazioni generali per l'uso del DTX500.

### 8 Spia Click

La spia rossa lampeggia al primo battito di ogni battuta durante la riproduzione del click o di una song. Gli altri battiti vengono indicati con una spia verde.

### 9 Display LED

Indica il tempo, il numero selezionato nella pagina corrente o il timer del click a seconda dell'impostazione effettuata. (p. 19)

### 10 Display LCD

Consente di visualizzare informazioni importanti e dati utilizzati per l'uso del DTX500.

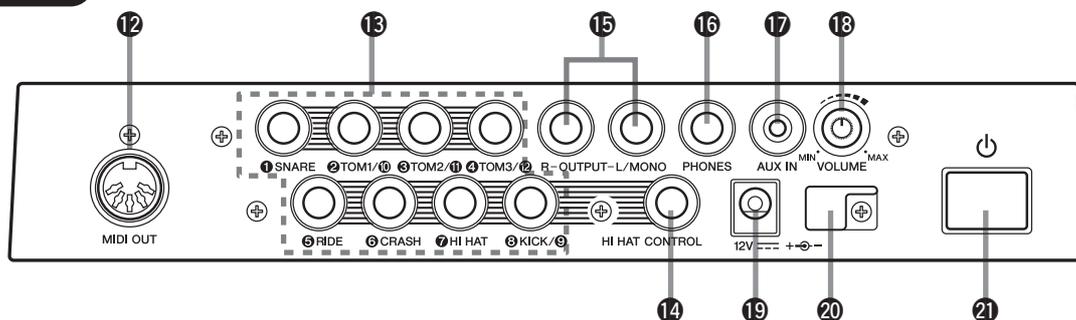
### 11 Manopola Jog

Ruotare la manopola Jog per cambiare il valore selezionato con il cursore (la voce lampeggiante viene modificata) nel display. Ruotare la manopola verso destra (in senso orario) per aumentare il valore e verso sinistra per diminuirlo.

Per modificare il layer (A/B) e per attivare la funzione Drum mute può anche essere utilizzata la manopola Jog.

Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e ruotare la manopola per modificare il tempo corrente.

**Pannello posteriore**



**12 Presa MIDI OUT**

Consente l'invio di dati dal DTX500 a un dispositivo MIDI esterno. Da questa presa, è possibile utilizzare il DTX500 come un dispositivo di controllo per attivare voci da un generatore di toni esterno o sincronizzare la riproduzione di una song o del click del DTX500 con la riproduzione di un sequencer esterno. (p. 11)

**13 Prese ingresso trigger (da 1 SNARE a 8 KICK/ 9)**

Consente il collegamento di pad o di drum trigger (ad esempio Yamaha DT20) per ricevere segnali di trigger.

Collegare i pad esterni (Snare, Tom e così via) a seconda dell'indicazione data sotto ciascun ingresso. (p. 10)

1 SNARE ..... Compatibile con pad a tre zone e con controller del pad.

2 TOM1/ 10, 3 TOM2/ 11, 4 TOM3/ 12, 8 KICK/ 9

..... Mono x 2 ingressi

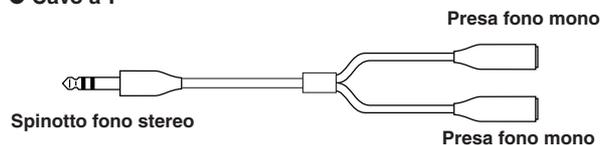
È possibile utilizzare un cavo a Y (connettore stereo, presa mono x 2; fare riferimento all'illustrazione seguente) per gli ingressi trigger 9, 10, 11 e 12 (pad mono).

Inoltre se il pad Kick KP125W/125/65 viene collegato a questa presa con un cavo stereo, la presa di ingresso per pad esterno del KP125W/125/65 può essere utilizzata come ingresso per le prese 9, 10, 11 o 12.

5 RIDE, 6 CRASH ..... Compatibile con pad a tre zone.

7 HI HAT ..... Compatibile con pad stereo (con selettori)

**● Cavo a Y**



**14 Presa controller Hi-hat (HI HAT CONTROL)**

Per collegare un controller Hi-Hat.

\* Utilizzare un cavo con spinotto stereo (illustrato di seguito) per il collegamento di un controller Hi-Hat.



**15 Prese di uscita (OUTPUT L/MONO, R)**

Consente di collegare il DTX500 a un amplificatore esterno, a un mixer e così via.

Per la riproduzione in mono utilizzare solo la presa L/MONO. Per la riproduzione stereo collegare entrambe le prese L e R. (p. 10)

**16 Presa cuffie (PHONES)**

A questa presa è possibile collegare cuffie stereo per controllare il DTX500. (p. 10)

**17 Presa AUX IN**

A questa presa, collegare l'uscita di un dispositivo audio esterno e così via (presa mini stereo). (p. 11)

Questa presa è comoda per suonare accompagnati da musica, ad esempio da un lettore CD.

\* Regolare il volume utilizzando il controllo del volume del dispositivo esterno.

**18 Volume generale (VOLUME)**

Consente di regolare il volume generale del DTX500 (livello di uscita del segnale delle prese OUTPUT e PHONE). Ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per ridurlo.

**19 Terminale DC IN (12V)**

Collegare a questa presa l'alimentatore CA fornito. Per evitare che l'alimentatore si scollegi, fissare il cavo al fermacavi.

**20 Fermacavi**

Impedisce che il cavo di alimentazione si scollegi accidentalmente. (p. 10)

**21 Interruttore Standby/On**

L'alimentazione è accesa quando il pulsante si trova in questa posizione: (☰). L'alimentazione è spenta quando si trova in questa posizione: (☷).

In questo capitolo verrà illustrato come impostare il DTX500. Leggere attentamente queste istruzioni nell'ordine seguente per assicurarsi che lo strumento suoni e funzioni correttamente:

1 Collegamento dei pad → 2 Impostazione dell'alimentazione (p. 10) → 3 Collegamento ad altoparlanti o cuffie (p. 10) → 4 Accensione (p. 11) → 5 Selezione dell'impostazione di trigger (p. 12)

## !! IMPORTANTE !!

È necessario modificare le impostazioni di trigger del DTX500 secondo il tipo di set di batteria utilizzato (Standard Set, Special Set, batteria acustica e così via). Se l'impostazione non è appropriata, possono verificarsi dei problemi quali differenze di suono o volume non bilanciato tra i pad.

Per selezionare l'impostazione adeguata, fare riferimento alla sezione "Selezione dell'impostazione di trigger" a pagina 12.

## 1 Collegamento dei pad

Consultare l'illustrazione seguente e collegare il cavo di uscita di ciascun pad alla presa di ingresso trigger corrispondente del pannello posteriore del DTX500. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di assemblaggio fornito con il set di batteria utilizzato.

### ⚠ ATTENZIONE

- Per evitare scosse elettriche e danni dei dispositivi, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta sul DTX500 e su tutti i dispositivi correlati prima di effettuare qualsiasi collegamento alle prese di uscita e di ingresso del DTX500.

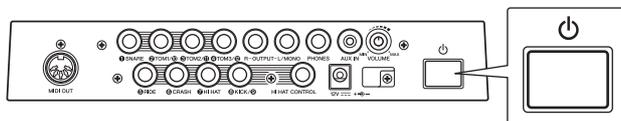
### Impostazione con una batteria acustica

Il DTX500 può essere utilizzato con un drum kit acustico se su questo vengono fissati dei drum trigger (ad esempio Drum Trigger Yamaha DT20) opzionali e questi vengono correttamente collegati alle prese di ingresso del DTX500.

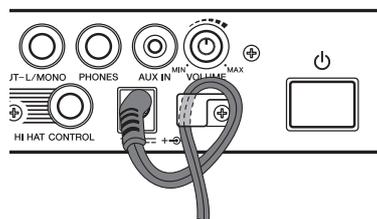
## 2 Impostazione dell'alimentazione

L'alimentazione del DTX500 viene fornita tramite uno speciale alimentatore.

- 2-1. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione (⏻) del DTX500 sia in posizione standby (■).



- 2-2. Collegare lo spinotto CC dell'alimentatore CA fornito al terminale DC IN sul pannello posteriore. Per evitare che il cavo si scollegi accidentalmente, avvolgerlo attorno al fermacavi e fissarlo.



### ⚠ ATTENZIONE

- Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato ad angolo acuto quando lo si avvolge sul fermacavi. Ciò potrebbe danneggiare o interrompere il cavo e causare pericolo di incendio.

- 2-3. Collegare l'altro capo del cavo di alimentazione a una presa CA.

### ⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare l'adattatore di alimentazione CA specificato. L'uso di alimentatori diversi può essere causa di funzionamento irregolare o danni al dispositivo.
- Utilizzate solo la tensione corretta specificata per il DTX500. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome del DTX500.

### ⚠ ATTENZIONE

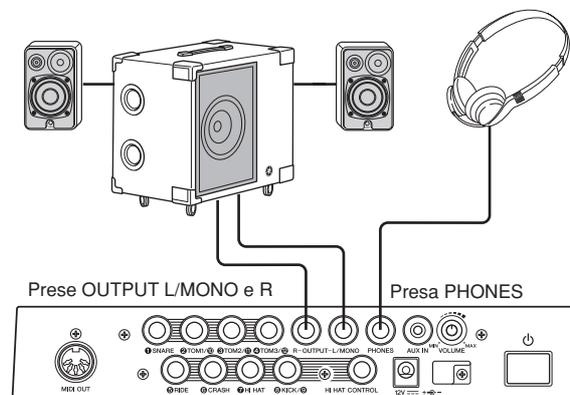
- Quando non si utilizza il DTX500 o durante i temporali, scollegare l'alimentatore CA.

## 3 Collegamento ad altoparlanti o cuffie

Poiché il DTX500 non dispone di altoparlanti incorporati, è necessario utilizzare un sistema audio esterno oppure una cuffia stereo per poterlo monitorare.

Sistema monitor per la serie DTX MS100DR, MS50DR e così via.

Cuffie

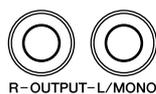


**AVVISO**

- Ogni volta che si effettuano collegamenti, assicurarsi che lo spinotto del cavo corrisponda al tipo di presa sul dispositivo.

### ● Prese OUTPUT L/MONO e R (prese fono mono standard)

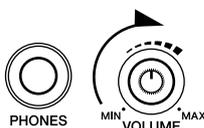
Queste prese consentono di collegare il DTX500 a un amplificatore esterno + altoparlanti, per produrre un suono pieno e amplificato oppure di collegare il DTX500 a dispositivi di registrazione per registrare le proprie esecuzioni.



- \* Utilizzare la presa OUTPUT L/MONO del DTX500 per il collegamento di un dispositivo con ingresso mono.

### ● Presa PHONES (presa fono stereo standard)

Per regolare il volume delle cuffie, utilizzare la manopola VOLUME del pannello posteriore.

**ATTENZIONE**

- Non utilizzate il DTX500 a lungo con il volume troppo alto per evitare danni all'udito.

### ● Presa AUX IN (presa mini fono stereo)

L'uscita audio di un lettore MP3 o CD può essere collegata alla presa AUX IN, mixata con il suono del DTX500 e trasmessa tramite le prese OUTPUT o la presa PHONES. Questa presa può essere utilizzata per suonare sulle proprie song preferite.



- \* Regolare il volume utilizzando il controllo del volume del dispositivo esterno (ad esempio lettore MP3).

### ● Presa MIDI OUT

Le funzioni MIDI del DTX500 permettono di suonare delle voci su un generatore di suoni esterno con i pad di DTX500 o di sincronizzare la riproduzione di una song o del click del DTX500 con la riproduzione di un sequencer esterno.

**Informazioni sull'interfaccia MIDI**

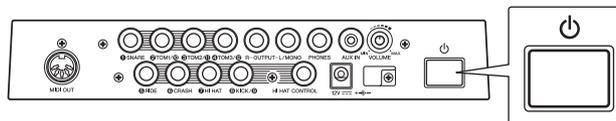
MIDI (Musical Instrument Digital Interface) è uno standard mondiale che consente di collegare strumenti e computer, di diversi produttori e tipi, e di trasmettere esecuzioni musicali e altri dati tra di essi.



- \* Utilizzare un cavo MIDI di lunghezza non superiore a 15 metri. L'utilizzo di un cavo più lungo può causare un funzionamento improprio e altri problemi.

## 4 Accensione

- 4-1. Accertarsi che il volume del DTX500 e dei dispositivi esterni sia impostato al minimo.
- 4-2. Accendere lo strumento (🔌) premendo l'interruttore Standby/On sul pannello posteriore, DTX500, quindi accendere gli amplificatori.



- 4-3. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore Standby/On.

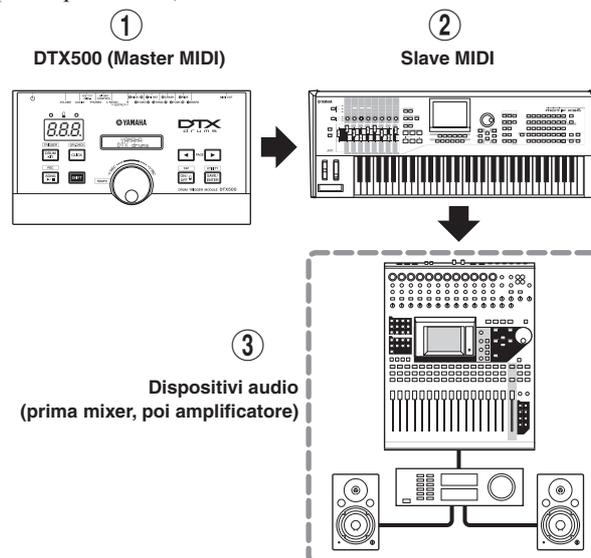
**ATTENZIONE**

- Anche quando lo strumento è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare il DTX500 per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA a muro.

### ● Collegamento di un mixer o di dispositivi MIDI

Accertarsi che il volume di tutti i dispositivi sia impostato al minimo. Iniziare ad accendere i dispositivi della configurazione in base al seguente ordine: master MIDI (controller), slave MIDI (ricevitore) e poi i dispositivi audio (mixer, amplificatori, altoparlanti e così via).

Quando occorre spegnere la configurazione, innanzitutto abbassare il volume di ogni dispositivo audio, quindi spegnere ogni dispositivo nell'ordine inverso (prima i dispositivi audio, quindi quelli MIDI).



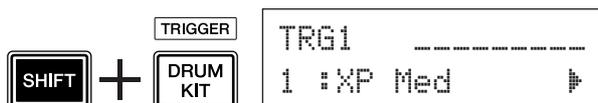
## 5 Selezione dell'impostazione di trigger

Questa procedura consente di selezionare l'impostazione di trigger che corrisponde maggiormente alle funzioni e ai livelli di uscita trigger dei pad.

Per selezionare l'impostazione di trigger desiderata, utilizzare la procedura seguente.

### ● Procedura

**5-1.** Premere i pulsanti [SHIFT]+[DRUM KIT] per visualizzare la pagina 1 della visualizzazione Trigger Setup sSelect (TRG1).



**5-2.** Ruotare la manopola Jog fino a selezionare l'impostazione di trigger corrispondente alla batteria utilizzata.



### NOTA

- Se si desidera sostituire alcuni dei pad del drum set, o si devono eliminare dei crosstalk, la procedura "Modifica impostazione trigger" a pagina 34 illustra come effettuare l'impostazione dettagliata di ciascun pad dopo aver eseguito la procedura precedente. Se sono state create delle impostazioni personalizzate per questi motivi, tali impostazioni possono essere salvate in una delle posizioni per le impostazioni trigger (da 8 a 11).

### ● Informazioni sul collegamento dei pad

- I parametri delle prese di ingresso del DTX500 sono preimpostati con impostazioni adatte per i pad quando viene selezionata un'impostazione di trigger adeguata. Se si intende collegare qualsiasi altro tipo di pad o drum trigger (ad esempio Yamaha DT20) alla presa di ingresso, i parametri di tale presa (sensibilità e così via) devono essere modificati su impostazioni adatte al particolare pad. La sensibilità del pad è impostata nella pagina 3 della visualizzazione Trigger Setup Select [TRG3 Gain] (p. 36).
- I pad dotati di controller quali XP100SD, TP100 e così via, possono essere collegati alla presa di ingresso trigger ① SNARE.
- I pad a 3 zone come TP65S, PCY155/150S, PCY135/130SC e così via, possono essere collegati alla presa di ingresso trigger ⑤ RIDE e ⑥ CRASH.
- ⑦ HI HAT è una presa di ingresso stereo. I pad dotati di selettori trigger quali TP65S, PCY65S, PCY130S e così via possono essere collegati a questa presa.
- Le prese ② TOM1/⑩, ③ TOM2/⑪, ④ TOM3/⑫ corrispondono a un ingresso a due trigger che utilizza una presa stereo per L e R. Per far arrivare i due segnali di trigger è possibile utilizzare un cavo a Y (connettore stereo, presa mono x 2).
- La presa ⑧ KICK/⑨ accetta un ingresso a due trigger se si utilizza un cavo stereo e presa per i segnali L e R. Per far arrivare i due segnali di trigger è possibile utilizzare un cavo a Y (connettore stereo, presa mono x 2). Inoltre, se un pad kick KP125W/125/65 viene collegato alla presa di ingresso 9 del DTX500 con un cavo stereo, la presa di ingresso per pad esterni del KP125W/125/65 può essere usata come ingresso per la presa di ingresso 9.
- Oltre alla presa ⑧ KICK/⑨, anche le prese ② TOM1/⑩, ③ TOM2/⑪, e ④ TOM3/⑫ possono essere utilizzate per collegare un secondo pedale della cassa per creare un set con doppia cassa.

### ● Elenco di impostazione trigger

N.	Nome		Caratteristiche
1	XP Med	Drum set con nuovi pad (Serie XP)	Impostazione normale
2	XP Dyna		Grande gamma di dinamica. Questa impostazione è prevista per consentire la massima espressività, poiché consente finezze di esecuzione su una grande gamma di dinamica. Una vibrazione eccessiva può tuttavia fare sì che vengano prodotti suoni dai pad non suonati.
3	SP Med	per DTXPRESS IV Special Drum Set	Impostazione normale
4	SP Dyna		Grande gamma di dinamica. Questa impostazione è prevista per consentire la massima espressività, poiché consente finezze di esecuzione su una grande gamma di dinamica. Una vibrazione eccessiva può tuttavia fare sì che vengano prodotti suoni dai pad non suonati.
5	STD Med	per DTXPRESS IV per Standard Drum Set	Impostazione normale
6	STD Dyna		Grande gamma di dinamica. Questa impostazione è prevista per consentire la massima espressività, poiché consente finezze di esecuzione su una grande gamma di dinamica. Una vibrazione eccessiva può tuttavia fare sì che vengano prodotti suoni dai pad non suonati.
7	DT10/20	—	Utilizzare questa impostazione per i sistemi di drum trigger DT10/20 applicati sulla batteria acustica.
8   11	UserTrig	—	Consente la creazione di impostazioni di trigger personalizzate. (→Le impostazioni vengono effettuate in base alla procedura di Modifica dell'impostazione di trigger riportata a pagina 34.)

\* Per impostazione predefinita, è selezionato "1: XP Med".

Dopo aver collegato correttamente il DTX500 è possibile iniziare a fare musica.

## 1 Suonare DTX500

Colpendo i pad, ruotare la manopola del VOLUME del pannello posteriore per aumentare il volume fino al livello desiderato.



Il livello di trigger in ingresso viene visualizzato nel grafico a barre nell'angolo superiore destro del display. Il grafico a barre indica i livelli di ingresso delle seguenti prese di ingresso.

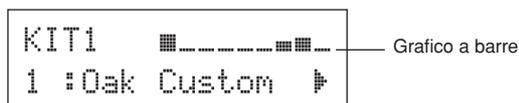


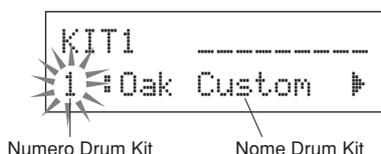
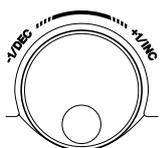
Grafico a barre (da sinistra)	Prese di ingresso corrispondenti
1	① SNARE
2	② TOM1/⑩
3	③ TOM2/⑪
4	④ TOM3/⑫
5	⑤ RIDE
6	⑥ CRASH
7	⑦ HI HAT
8	⑧ KICK
9	⑧ PAD ⑨

## 2 Selezionare un Drum Kit

Un "Drum Kit" è un insieme di suoni di batteria (o voci) che vengono riprodotti colpendo i pad. Provare a selezionare alcuni dei Drum Kit (1-50) per valutare la varietà di suoni e di tipi di configurazioni disponibili.

\* Elenco di Drum Kit preimpostati (p. 47)

Ruotare la manopola Job per selezionare un Drum Kit.



Provare i diversi Drum Kit e selezionare quello desiderato.

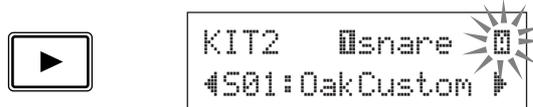
\* Alcuni Drum Kit presentano song o loop di batteria che vengono riprodotti quando si colpisce il pad corrispondente.

## 3 Regolazione del volume di ogni pad

Modificare il volume di ogni pad e regolare il bilanciamento generale del Drum Kit.

Premere una volta il pulsante [▶] nella pagina Drum Kit Select.

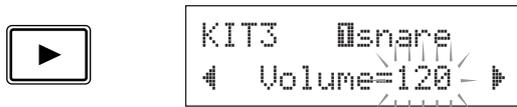
Viene visualizzata la seguente visualizzazione e il cursore lampeggiante si trova su "S" nel display LCD.



Premere nuovamente il pulsante [▶] per spostare il cursore lampeggiante su "S", il primo carattere di "S01:OakCustom".



Premere due volte il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT 3.

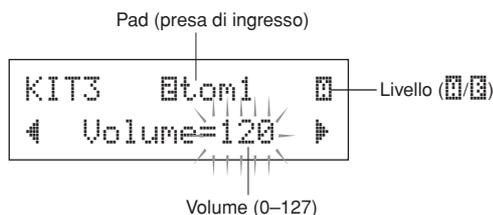


Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] in questo modo per selezionare l'elemento desiderato (il cursore lampeggia). Quando la pagina contiene solo un elemento, premendo i pulsanti [◀]/[▶] si seleziona la pagina precedente o quella successiva.

\* Il simbolo "▣" nell'angolo inferiore destro del display indica che è disponibile una pagina successiva. Analogamente, il simbolo "◀" nell'angolo inferiore destro del display indica che è disponibile una pagina precedente.

Nella pagina KIT 3, colpire il pad per cui si desidera modificare il volume. Il pad selezionato (presa di ingresso) viene visualizzato nella metà superiore del display. Ruotare la manopola Jog per regolare il volume del pad (il valore lampeggia).

\* Alcune voci di batteria presentano due voci sovrapposte che vengono riprodotte insieme quando si colpisce il pad. In caso di voci sovrapposte, selezionare il simbolo ◻ o ◻ nella parte superiore destra del display (premere i pulsanti [◀]/[▶] finché tale simbolo lampeggia e utilizzare la manopola Jog per effettuare la selezione) e regolare i singoli volumi.



### AVVISO

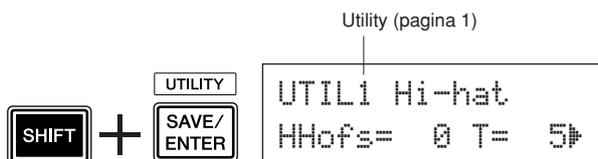
- Dopo la modifica del volume viene visualizzato un asterisco "\*" accanto a "KIT3" sul display per indicare che il kit è stato modificato. L'asterisco scompare dopo il salvataggio (p. 32). Se si seleziona un drum kit diverso, prima di eseguire il salvataggio, le impostazioni attuali ritornano al loro valore originale. Per conservare le modifiche apportate ai dati assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.



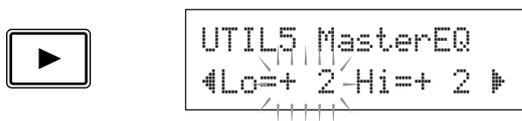
## 4 Modifica della qualità del suono prodotto

Utilizzare il Master Equalizer presente nella pagina Utility 5 per modificare la qualità del suono prodotto. Le impostazioni generali del DTX500 vengono impostate nelle pagine Utility.

Premere innanzitutto i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per visualizzare le pagine Utility.

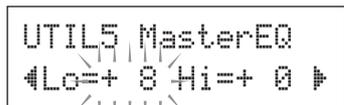
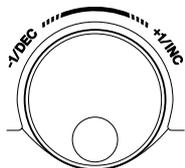


Premere cinque volte il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Utility 5.



Utilizzare ora il Master Equalizer (tipo shelving a due bande) per cambiare la qualità del suono.

"Lo=" consente di impostare il guadagno per gli alti (da +0dB a +12dB) e "Hi=" consente di impostare il guadagno per i bassi (da +0dB a +12dB). Premere i pulsanti [◀]/[▶] per portare il cursore lampeggiante sulla voce desiderata e quindi ruotare la manopola Jog per impostarne il valore.



È anche possibile regolare o impostare le voci, il volume, l'accordatura, il tipo e livello del riverbero e altre impostazioni dei vari pad per una regolazione accurata del DTX500 (p. 26).

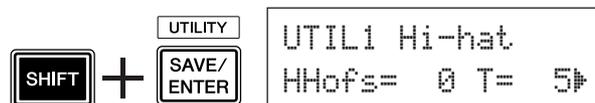
## Regolazione dello Hi-hat

La regolazione dello Hi-hat consiste nella scelta del punto nel quale lo Hi-hat si chiude quando il pedale elastico (pedale Controller) viene premuto. È anche possibile impostare la soglia alla quale viene prodotto l'effetto "foot splash".

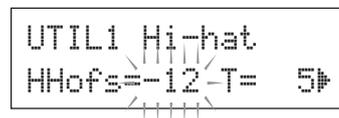
- \* Questa impostazione è possibile solo quando un controller è collegato alla presa HI HAT CONTROL. Questa impostazione non ha effetto su un pedale controller collegato a qualsiasi altra presa.

### Procedura

1. Premere i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per visualizzare la pagina Utility 1. Utilizzare questa visualizzazione per regolare lo Hi-hat.



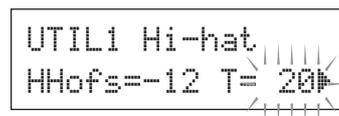
2. Per impostare il punto di chiusura dello Hi-hat, spostare il cursore lampeggiante sul valore "HHofs=" e quindi utilizzare la manopola Jog per regolarlo. I valori possibili vanno da -32 a 0 e quindi a +32. Un valore più basso produce un punto di chiusura più ravvicinato.



Per impostare la facilità con cui vengono prodotti effetti foot splash, spostare il cursore lampeggiante sul valore "T=" quindi utilizzare la manopola Jog per regolarlo.

Le impostazioni possibili sono "off" e i valori da 1 a 127. Più grande è il valore e più lungo e facile da produrre il foot splash. Se questa impostazione è configurata su "off", non vengono prodotti foot splash.

- \* Un valore eccessivo fa sì che sia troppo facile produrre foot splash e che tale effetto venga prodotto continuamente quando si tiene premuto il pedale.



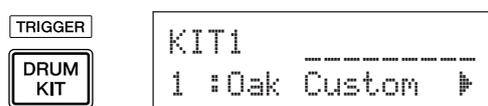
## Impostazioni del controller del pad

Quando viene collegato un pad dotato di controller (ad esempio XP100SD), è possibile regolare l'impostazione, la tensione e l'accordatura del rullante oppure il tempo ruotando la manopola del controller sul pad.

### Procedura

Con l'impostazione predefinita, è possibile regolare l'impostazione e la tensione del rullante utilizzando il controller del pad XP100SD (pad Snare). Per utilizzare funzioni diverse dalla regolazione del rullante, modificare l'impostazione come segue.

1. Premere il pulsante [DRUM KIT] per accedere alla visualizzazione Drum Kit Select.



2. Continuare a premere il pulsante [▶] finché non viene visualizzata la pagina Drum Kit Select 22.

3. Ruotare la manopola Jog per modificare il valore di "PadCtl=" È possibile selezionare le seguenti funzioni.

off ..... Non viene assegnata alcuna funzione.  
 snares.... Regolazione dell'impostazione e della tensione del rullante (incide anche sul suono del bordo)  
 tuning.... Regolazione dell'accordatura (incide anche sul suono del bordo)  
 tempo..... Regolazione del tempo



### AVVISO

- Dopo la modifica dei dati, viene visualizzato un asterisco "\*" accanto a "KIT22" sul display. L'asterisco scompare dopo il salvataggio (p. 32). Se si seleziona un drum kit diverso oppure si spegne l'alimentazione prima di eseguire il salvataggio, le impostazioni attuali ritornano al loro valore originale. Per conservare le modifiche apportate ai dati assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.

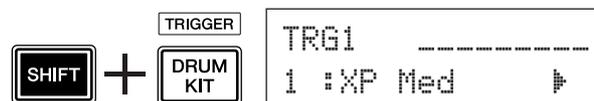
### Procedura (sostituzione del pad con un pad dotato di controller)

Di seguito è illustrato come è possibile utilizzare il pad con controller (XP100SD) come rullante.

1. Collegare il XP100SD con l'ingresso trigger ① SNARE sul DTX500.

\* Le prese di ingresso trigger diverse da ① SNARE non sono compatibili con i pad dotati di controller. Il controller del pad non funziona se questo tipo di pad è collegato a una presa di ingresso trigger diversa da ① SNARE.

2. Premere i pulsanti [SHIFT]+[DRUM KIT] per accedere alla visualizzazione Trigger Setup.



3. Premere quindi una volta il pulsante [▶] per accedere alla seguente visualizzazione (tipo di pad).

Colpire il pad rullante per visualizzare "Snare" nella metà superiore del display, quindi ruotare la manopola Jog per impostare "Type=SN-1".



### AVVISO

- Dopo la modifica dei dati, viene visualizzato un asterisco "\*" accanto a "TRG2". L'asterisco scompare dopo il salvataggio (p. 34). Se si seleziona un drum kit diverso oppure si spegne l'alimentazione prima di eseguire il salvataggio, le impostazioni attuali ritornano al loro valore originale. Se si desidera utilizzare nuovamente il pad selezionato, assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.

4. A questo punto è possibile utilizzare il pad dotato di controller.

Per informazioni su come modificare la funzione assegnata al controller del pad, vedere la sezione "Procedura" nella colonna di sinistra.

### Suonare DTX500 seguendo il click (metronomo).

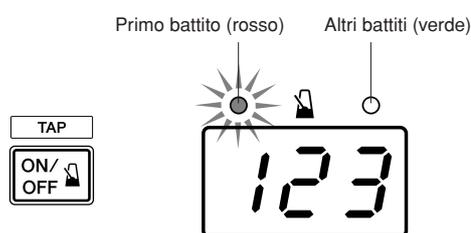
Il DTX500 è dotato di un metronomo di alto livello che offre una vasta gamma di impostazioni e consente di creare ritmi complessi.

#### 1 Avvio del click (metronomo)

Premere il pulsante [  ON/OFF ] per avviare il click.

La spia rossa di sinistra si illumina al primo battito di ogni battuta mentre viene riprodotto il click. Gli altri battiti vengono indicati dalla spia verde a destra. Viene inoltre indicato il tempo del click (♩=) sul display LED. Premere nuovamente il pulsante [  ON/OFF ] per interrompere il click.

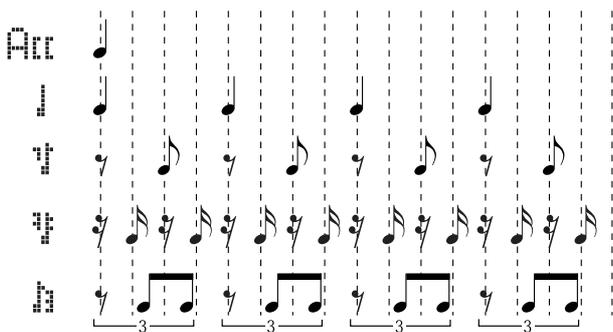
\* Se il tempo non è indicato, modificare l'impostazione del LED (p. 19) su "Disp=tempo".



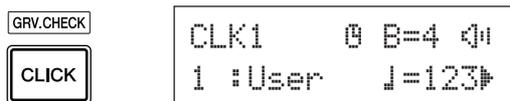
#### 2 Impostazioni di click, tempo, battito e così via.

Regolando il click sulle diverse durate riportate nella figura seguente, il DTX500 può essere utilizzato per creare una vasta gamma di pattern di click. I pattern impostati vengono chiamati Click Set. La memoria del DTX500 può contenere fino a 30 pattern.

##### Esempio: tempi del click con Beat=4



Premere il pulsante [CLICK] per visualizzare la pagina Click Setting 1.



Utilizzare questa visualizzazione per selezionare il Click Set e quindi impostare il battito, il tempo, il timer ed il volume generale del click. Premere i pulsanti [  ]/[  ] per portare il cursore che lampeggia sulla voce desiderata e quindi ruotare la manopola Jog per impostarne il valore.

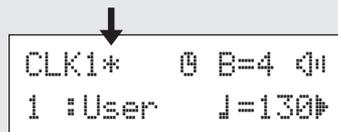
Visualizzazione Click Setting (pagina 1)      Battito      Volume generale click



- **Numero Click Set** [intervallo] da 1 a 30  
Consente di selezionare il Click Set da utilizzare.
- **Battito** [intervallo] da 1 a 9  
Determina la base ritmica del click.
- **Tempo** [intervallo] da 30 a 300  
Determina il tempo del click (♩=).  
\* Il tempo può essere impostato anche utilizzando la funzione Tap Tempo. Questa funzione consente di impostare il tempo della song o del click battendo il tempo su un pad. In questo modo è possibile impostare il tempo preferito. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina 19.
- **Timer del click** [intervallo] da 0 a 600 secondi (in incrementi di 30)  
Questa funzione viene utilizzata per arrestare automaticamente il click dopo un certo periodo di tempo.  
\* Il valore (numero di secondi restanti) del timer del click può essere visualizzato nel display LED. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina 19.
- **Volume generale click** [intervallo] da 0 a 16  
Determina il volume generale del click.  
\* Se il cursore lampeggiante non si trova in questa posizione, viene visualizzata l'icona dell'altoparlante.

#### AVVISO

- Dopo la modifica delle impostazioni di battito e tempo, viene visualizzato un asterisco "\*" accanto a "CLK1" sul display. L'asterisco scompare dopo il salvataggio (p. 18). Se si seleziona un drum kit diverso prima di eseguire il salvataggio, le impostazioni attuali ritornano al loro valore originale. Per conservare le modifiche apportate ai dati assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.



### 3 Creazione di Click Set originali

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Click Setting 2.

```
CLK2* Att=9 J=9
◀ V=6 W=4 h=2 ▶
```

Utilizzare questo display per impostare livelli di volume individuale (da 0 a 9) per ciascuno dei cinque click. Impostare il volume su "0" se non si desidera che il battito venga prodotto. Utilizzare questa pagina per creare Click Set originali.

\* Per dettagli sui cinque click, vedere l'illustrazione di esempio "Tempi del click con Beat=4" nel passaggio 2 a pagina 16.

### 4 Impostazione di Click Measure Break

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Click Setting 3.

```
CLK3*MeasBreak
◀ Meas=1 Brk=3 ▶
```

Click Measure Break consente di inserire una pausa per il numero di battute indicato dall'impostazione "Brk" (off, da 1 a 9) dopo che il click è stato riprodotto per il numero di battute indicato dall'impostazione "Meas" (da 1 a 9). Quando sono impostati i valori precedenti, il click viene riprodotto per una battuta, quindi disattivato per tre battute.

\* Indicare il numero di battute per cui disattivare il click in "Brk=" e il numero di battute per cui riprodurlo in "Meas=".

\* Se si utilizza l'impostazione "Brk=off" il click non verrà disattivato.

### 5 Impostazione di Click Sound Set

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Click Setting 4.

```
CLK4*Sound
◀ 1:Metronome ▶
```

Click Sound Set consente di assegnare suoni diversi ai cinque click prodotti dal metronomo. I suoni vengono cambiati in gruppo.

[Valori] Metronome, Wood Block, Percussion, A9090, Stick, Pulse, UserClick

Con l'impostazione "UserClick" è possibile utilizzare le pagine CLK5 e CLK6 per regolare le impostazioni del suono del click.

### 6 Impostazione di suoni del click personalizzati

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Click Setting 5.

```
CLK5*Sound=1
◀ E20:Click1 ▶
```

Tipo di click

Categoria voce/Numero voce: Nome voce

È possibile assegnare una voce di percussione diversa a ciascuna delle cinque voci del click.

\* Questa impostazione è disponibile esclusivamente se "UserClick" è selezionato nella pagina CLK4.

Per prima cosa selezionare il valore del click (Att, J, V, W, h) nella metà superiore del display poi spostare il cursore lampeggiante sulla metà inferiore del display e selezionare la voce per il click.

Selezionare per prima cosa la categoria di voce.

#### ● Categoria della voce

K : Kick  
S : Snare  
T : Tom  
C : Cymbal  
H : Hi-hat  
P : Percussion  
E : Effect

Selezionare quindi il numero e il nome della voce. Se il numero della voce è impostato su "00", l'indicazione "NoAssign" viene visualizzata per il nome della voce e non viene prodotto alcun suono.

### 7 Accordatura dei suoni del click personalizzati

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina Click Setting 6.

```
CLK6*Sound=1
◀ Tune=+ 0.0 ▶
```

Tipo di click

Accordatura

È possibile accordare singolarmente ognuno dei cinque suoni del click.

\* Questa impostazione è disponibile esclusivamente se "UserClick" è selezionato nella pagina CLK4.

Per prima cosa selezionare il valore del click nella metà superiore del display poi spostare il cursore lampeggiante sulla metà inferiore del display e selezionare il valore di accordatura in semitoni (da -24,0 a 0 a + 24,0).

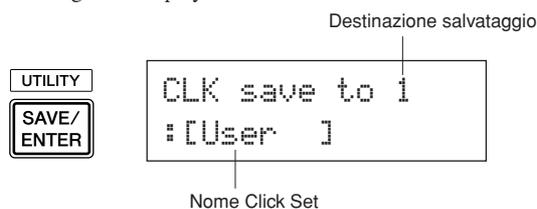
## 8 Salvataggio di un Click Set originale

Dopo aver creato un Click Set originale, memorizzarlo nel DTX500 per mezzo dell'operazione di salvataggio indicata di seguito.

### AVVISO

- **Qualsiasi modifica apportata ai dati verrà persa se viene selezionato un altro Click Set prima di eseguire l'operazione di salvataggio. Per mantenere le impostazioni o le modifiche apportate, assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.**

- 8-1. Premere il pulsante [SAVE/ENTER]. Verrà visualizzato il seguente display.

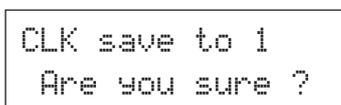


- 8-2. Ruotare la manopola Jog per selezionare il numero di destinazione (da 1 a 30) in cui si desidera memorizzare il Click Set.

- 8-3. Se si desidera modificare il nome del Click Set, premere i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore lampeggiante sul carattere che si desidera modificare, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare il carattere desiderato. Un nome di Click Set può contenere un massimo di sei caratteri che possono essere selezionati dal seguente elenco.

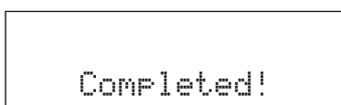
```
spazio
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[^\_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~
```

- 8-4. Premere nuovamente il pulsante [SAVE/ENTER]. Viene visualizzato un messaggio che richiede di confermare l'operazione di salvataggio.



- 8-5. Premere il pulsante [SAVE/ENTER] per eseguire effettivamente l'operazione di salvataggio.

\* Per annullare l'operazione di salvataggio, premere un pulsante qualsiasi ad eccezione di [SAVE/ENTER] e [SHIFT] (quando il messaggio "Are you sure?" viene visualizzato sul display è possibile annullare l'operazione anche ruotando la manopola Jog). Al termine del salvataggio appare il messaggio seguente.



### NOTA

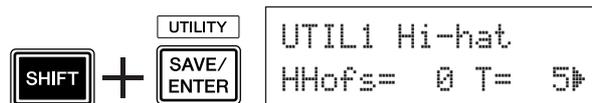
- È possibile utilizzare l'operazione "Factory Set" per riportare i Click Set da 1 a 30 alle impostazioni predefinite. Utilizzare questa funzione con estrema cautela, poiché l'esecuzione di questa operazione riscrive l'intero contenuto della memoria del DTX500 (tutti i Click Set, le impostazioni di trigger dell'utente da 8 a 11, i Drum Kit dell'utente da 51 a 70, le song dell'utente 64-83 e le impostazioni Utility) con i dati impostati in memoria al momento dell'uscita di fabbrica (p. 33).

## Selezione Click Out

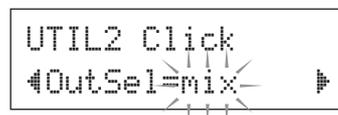
Il DTX500 permette di selezionare la presa di uscita del segnale del click (metronomo). L'uscita del click e l'uscita dell'esecuzione possono essere affidate a uscite separate.

### Procedura

1. Premere innanzitutto i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per accedere alla visualizzazione Utility.



2. Premere due volte il pulsante [▶] per accedere alla seguente visualizzazione.



3. Ruotare la manopola Jog per selezionare un'uscita tra quelle elencate di seguito.

- mix** Impostazione di uscita standard. Il segnale di click viene emesso da entrambe le prese OUTPUT L e R.
- clickL** Il segnale di click viene emesso solo dalla presa OUTPUT L. Tutti i suoni della batteria e la riproduzione di song vengono emessi in modo dalla presa OUTPUT R.
- clickR** Il segnale di click viene emesso solo dalla presa OUTPUT R. Tutti i suoni della batteria e la riproduzione di song vengono emessi in modo dalla presa OUTPUT L.

\* Dalla presa PHONES viene emesso lo stesso segnale delle prese OUTPUT. L'impostazione in questa sezione vengono pertanto applicate ai canali L e R della presa PHONES stereo.

## Funzione Tap Tempo

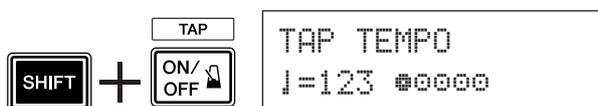
Con la funzione Tap Tempo è possibile impostare il tempo della song o del click battendo manualmente il tempo su un pad. Questo permette di impostare il tempo sul valore ritenuto migliore per la propria esecuzione.

Anziché battere il tempo su un pad è anche possibile utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per impostare il tempo.

### Procedura

1. Premere il pulsante [SHIFT] + [ON/OFF]. Verrà visualizzato il display Tap Tempo Setting seguente.

\* La funzione Tap Tempo può anche essere utilizzata durante la riproduzione di una song o del click.



2. Battere sul pad il tempo a cui si desidera riprodurre la song (oppure utilizzare i pulsanti [◀]/[▶]). Battere sul pad in modo costante per un numero di volte pari ai cerchi (●●●●●) visualizzati nel display. Ad ogni battito un cerchio sparirà e il tempo risultante verrà impostato e visualizzato sul display LED.

\* Può essere utilizzato qualsiasi pad.

\* Per modificare il tempo può anche essere utilizzata la manopola Jog.



3. Premere il pulsante [ON/OFF] per ascoltare il tempo impostato.
4. Premere il pulsante [DRUM KIT], [CLICK] o [SONG ▶/■] per uscire dalla pagina Tap Tempo. Nelle pagine Click Setting e Song Select, viene impostato il nuovo tempo selezionato. Se è in corso la riproduzione di una song o del click, il tempo di esecuzione verrà immediatamente impostato sul nuovo tempo.

## Impostazione del display LED

In genere il tempo viene visualizzato sul display LED. È possibile modificare il valore da visualizzare impostando uno dei seguenti tre tipi.

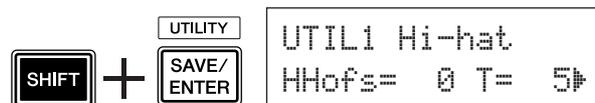
**tempo** ..... Mostra il tempo corrente.

- mode** ..... • Quando si preme il pulsante [DRUM KIT]: numero Drum Kit
- Quando si premono i pulsanti [SHIFT] + [DRUM KIT]: numero di impostazione trigger
  - Quando si preme il pulsante [SONG]: numero song
  - Quando si preme il pulsante [CLICK]: numero Click Set
  - Quando si premono i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER]: nessuna visualizzazione.
  - Altri: mostra il tempo corrente.

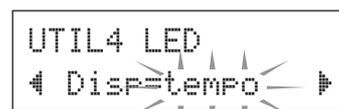
**timer** .....Mostra il timer del click corrente (p. 16).

### Procedura

1. Premere innanzitutto i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per accedere alle pagine Utility.



2. Successivamente, premere il pulsante [▶] quattro volte per accedere alla pagina seguente.



3. Ruotare la manopola Jog per selezionare il tipo che si desidera visualizzare.

Anche se sul display LED è visualizzato un valore di parametro diverso da "tempo" quando viene modificato il tempo mediante una delle operazioni seguenti, il nuovo tempo viene visualizzato per qualche istante sul display LED dopo la modifica.

- Quando il tempo viene modificato tenendo premuto il pulsante [SHIFT] e ruotando la manopola Jog.
- Quando si utilizza un controller di pad (p. 15) la cui funzione è impostata su "tempo".
- Quando si colpisce un pad specifico la cui funzione (p. 21) è impostata su "inc tempo" o "dec tempo".

# 4 Suonare seguendo una song

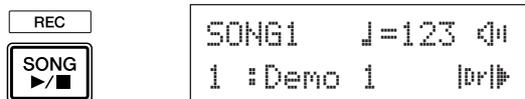
La batteria DTX500 contiene un'ampia gamma di 63 song preimpostate. Provare a selezionare uno di queste song e suonare seguendone l'ordine: si tratta di strumenti efficaci per imparare a suonare la batteria e a utilizzare le tecniche di percussione. Con la batteria DTX500 è possibile escludere facilmente la parte di una song relativa alle percussioni e ottenere solo il suono della parte di basso durante la riproduzione, in modo da poter suonare personalmente la parte delle percussioni.

## 1 Selezionare una song

Selezionare uno delle song della batteria DTX500 e ascoltarlo. La batteria DTX500 contiene 63 song preimpostate che, oltre alle percussioni, includono l'accompagnamento di tastiera, ottoni e altre voci.

\* "Elenco delle Song preimpostate" (p. 47)

Premere il pulsante [SONG ▶/■] per visualizzare il display di selezione della song.



Assicurarsi che il numero della song lampeggi, quindi utilizzare la manopola Jog per selezionare il numero di una song (da 1 a 63) che si desidera ascoltare.

\* Quando viene selezionato un'altra song, viene impostato il drum kit più adatto alla song.



## 2 Ascoltare la song

Premere il pulsante [SONG ▶/■] e dopo il conteggio verrà avviata la riproduzione della song dall'inizio.

Al termine, la song verrà nuovamente riprodotta automaticamente dall'inizio.

Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [SONG ▶/■].

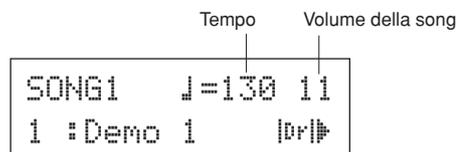


\* Se il tempo o le voci della song sono state modificate e si desidera tornare ai valori originali, selezionare nuovamente la song.

\* Se durante la riproduzione di una song ne viene selezionato un'altra, la riproduzione della nuova song verrà avviata dall'inizio.

## 3 Regolare il volume e il tempo della song

Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per selezionare il valore del tempo (il valore lampeggia), quindi utilizzare la manopola Jog per regolare il tempo della riproduzione della song (♩ = da 30 a 300). A questo punto, premere il pulsante [▶] per spostare il cursore lampeggiante verso destra. L'icona dell'altoparlante verrà sostituita da un valore numerico lampeggiante che determina il volume (intervallo: da 0 a 16) per le parti diverse dalle percussioni. Ruotare la manopola Jog e regolare il bilanciamento tra l'accompagnamento della song e l'esecuzione.



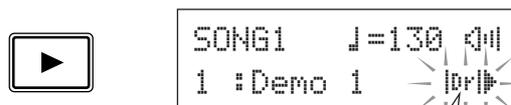
\* Il tempo può anche essere impostato tramite la funzione Tap Tempo che consente di impostare il tempo della song o del click percuotendo a tempo su un pad. In questo modo, è possibile impostare comodamente il tempo preferito. Per ulteriori informazioni, consultare la pagina 19.

## 4 Escludere la parte delle percussioni

Provare a suonare seguendo la song.

Premere più volte il pulsante [▶] in modo che il simbolo "Dr" lampeggi nella parte inferiore destra del display.

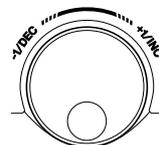
Ruotare quindi in senso orario la manopola jog per cambiare il simbolo in "Dr" nella parte inferiore destra del display, per escludere la parte delle percussioni durante il playback.



Ruotare la manopola jog in senso antiorario.



**Annullare la funzione Mute.**  
(La parte delle percussioni viene riprodotta.)



Ruotare la manopola jog in senso orario.



**Esclusione dell'audio**  
(La parte delle percussioni non viene riprodotta.)

Suonare ora la parte delle percussioni.

Per annullare la funzione Drum Mute e ascoltare le percussioni originali, ruotare in senso antiorario la manopola jog per modificare il simbolo "Dr" in "Dr".

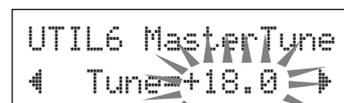
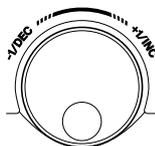
\* L'impostazione Drum Mute può anche essere modificata durante il playback della song.

## 5 Regolare l'accordatura

L'accordatura della song può essere regolata in incrementi di 10 centesimi.

L'impostazione dell'accordatura è disponibile nelle pagine Utility.

Innanzitutto, premere i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per accedere alle pagine Utility. Premere quindi il pulsante [▶] sette volte per visualizzare la pagina di accordatura principale riportata di seguito, quindi utilizzare la manopola Jog per regolare l'accordatura in semitoni (da -24,0 a 0 a +24,0).

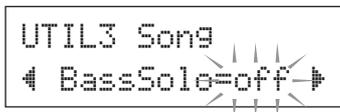


## 6 Suonare con la funzione Bass Solo

La funzione Bass Solo è utile poiché consente di isolare la parte del basso durante la riproduzione e suonare seguendo solo tale parte. Escludendo le altre parti di accompagnamento, questa funzione consente di concentrarsi sull'apprendimento dell'importante tecnica necessaria per agganciarsi al basso e formare un sezione ritmica compatta.

Innanzitutto, premere i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per accedere alle pagine Utility.

Premere quindi il pulsante [▶] tre volte per richiamare la pagina seguente. Ruotare la manopola Jog e selezionare "BassSolo=on".



Dopo avere impostato questa funzione, premere il pulsante [SONG ▶/■] per avviare la riproduzione. Verrà riprodotta solo la parte del basso.

\* Potrebbe risultare difficoltoso tenere il tempo escludendo la parte delle percussioni o utilizzando la funzione Bass Solo. In questo caso, utilizzare il click con la song. Con il suono del click come riferimento sarà più facile suonare seguendo la song.

Premere il pulsante [ON/OFF] affinché il click venga eseguito a tempo con la riproduzione della song. Per interrompere, premere nuovamente il pulsante [ON/OFF].

\* Quando si seleziona un'altra song, il drum kit viene generalmente sostituito con quello preassegnato alla song selezionata.

Se si desidera utilizzare un drum kit diverso quando si suona seguendo la song, premere il pulsante [DRUM KIT] per accedere al display Drum Kit Select, quindi scegliere un altro numero di drum kit.

Se viene selezionata una song diversa mentre è attiva la funzione Drum Mute, il drum kit non verrà modificato.

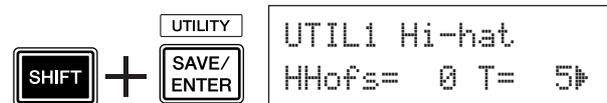
## Impostazioni delle funzioni dei pad

Con la batteria DTX500 è possibile eseguire con facilità importanti operazioni percuotendo un pad specifico, senza dover premere pulsanti sul pannello. È possibile assegnare ai pad le seguenti funzioni.

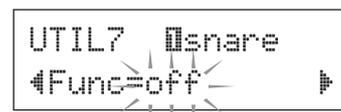
- off ..... Funzionamento normale.
- inc kitNo..... Aumenta il numero di drum kit di 1 (incremento).
- dec kitNo..... Diminuisce il numero di drum kit di 1 (decremento).
- inc clkNo..... Aumenta il numero di click set di 1 (incremento).
- dec clkNo..... Diminuisce il numero di click set di 1 (decremento).
- inc tempo..... Aumenta il valore del tempo di 1 (incremento).
- dec tempo..... Diminuisce il valore del tempo di 1 (decremento).
- clkOn/Off..... Attiva/disattiva il suono del click.

### Procedura

1. Innanzitutto, premere i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per accedere alle pagine Utility.



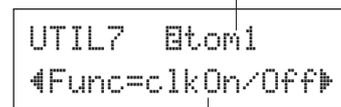
2. Premere più volte il pulsante [▶] per richiamare la pagina UTIL7.



3. Per scegliere il pad (sorgente di ingresso di trigger) al quale si desidera assegnare una funzione, è sufficiente percuotere il pad desiderato o premere i pulsanti [SHIFT] + [◀/▶].

4. Ruotare la manopola Jog per scegliere la funzione desiderata.

Pad (sorgente di ingresso di trigger) al quale viene assegnata una funzione



Funzione assegnata al pad

Nell'impostazione precedente, il suono del click può essere attivato/disattivato percuotendo il pad tom1 collegato alla presa ② TOM1/ ⑩.

Un'altra funzione molto utile della batteria DTX500 è la funzione Groove Check. Quando si suona seguendo una song o il click, la funzione Groove Check confronta i tempi del musicista con la riproduzione della song o del click e consente di controllare la precisione dell'esecuzione. La funzione Rhythm Gate correlata, in base alla quale il suono viene annullato se i tempi del musicista sono disattivati, costituisce un notevole supporto per migliorare la tecnica.

## Modalità Groove Check

La funzione Groove Check offre le due modalità seguenti.

### ● Modalità a display numerico

In questa modalità, la precisione delle percussioni viene visualizzata sul display numerico.

Gli aspetti visualizzati sul display numerico sono l'imprecisione media nei tempi di ciascun colpo e la deviazione nell'imprecisione dei tempi di tutti i colpi. Per utilizzare questa modalità, scegliere una delle modalità diverse da "Challenge" dalle impostazioni di Rhythm Gate nella pagina GRV2.

#### \* Display relativo ai tempi dei colpi

Se i tempi sono lenti o se le battute sono rallentate, il simbolo si sposta a destra del display. Se i tempi sono veloci o se le battute sono accelerate, il simbolo si sposta a sinistra.

#### \* Intervallo della funzione Rhythm Gate

Con la funzione Rhythm Gate, il suono viene prodotto solo se il colpo rientra nell'intervallo specificato. L'intervallo della funzione Rhythm Gate può essere selezionato da tre livelli in base al grado di difficoltà. Se questa funzione è impostata su off, il suono viene comunque riprodotto, indipendentemente dai tempi del musicista. L'intervallo selezionato viene visualizzato nella parte inferiore della metà superiore del display.

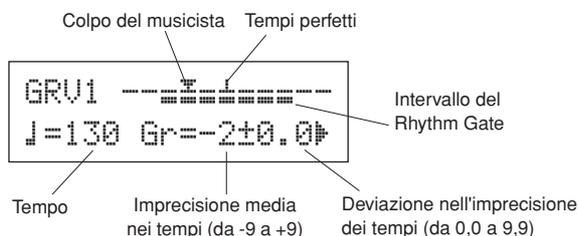
#### \* Tempo

La manopola Jog può essere utilizzata per regolare il tempo della song o del click da 30 a 300.

#### \* Indicazione errata dei tempi

Le imprecisioni medie nei tempi, in base al valore di nota impostato nella pagina GRV4 vengono visualizzate sul display numerico. Intervallo: 0 (preciso), 1-9 (in unità di 1/24 di una nota da un sedicesimo)

La deviazione nell'imprecisione dei tempi è compresa tra 0.0 e 9.9. Naturalmente, più piccolo è il valore, più precisa sarà l'esecuzione.



### ● Modalità Challenge

La batteria DTX500 valuta automaticamente la precisione di 100 colpi secondo sei livelli di voto da A a F e imposta l'intervallo del Rhythm Gate in base al risultato. La tolleranza si riduce automaticamente se i colpi sono precisi e aumenta in caso contrario.

È possibile utilizzare questa modalità selezionando "Challenge" dalle impostazioni del Rhythm Gate nella pagina GRV2.

#### \* Display relativo ai tempi dei colpi

Esattamente come nella modalità a display numerico, i tempi vengono visualizzati con un'icona.

#### \* Intervallo del Rhythm Gate

L'intervallo impostato del Rhythm Gate viene visualizzato nella parte inferiore della metà superiore del display. Dopo aver colpito uno o più pad per un determinato numero di volte, la batteria DTX500 valuta la precisione dei colpi e imposta automaticamente l'intervallo del Rhythm Gate.

### ● Valutazione della precisione dei colpi

Nella metà inferiore del display vengono visualizzati il numero di colpi rimanenti e il risultato corrente della valutazione (%). Il livello corrente (valutazione) e lo stato cambiano durante la riproduzione. Se il risultato della precisione di esecuzione (%) è di almeno il 90%, il livello viene innalzato di un'unità e se la precisione è inferiore al 60%, il livello viene abbassato di un'unità.

• Livello corrente (valutazione): da A (migliore) a F (peggiore)

• L'icona e il significato della valutazione

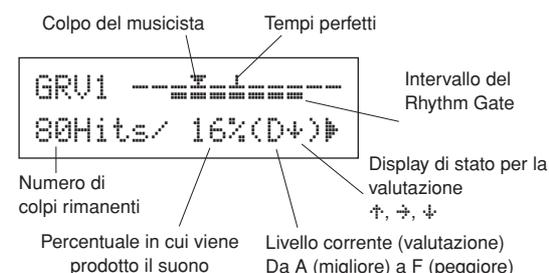
- ⬆: Aumenta la severità (se si continua a suonare nello stesso modo)
- ⬇: Mantiene la stessa severità (se si continua a suonare nello stesso modo)
- ⬇: Diminuisce la severità (se si continua a suonare nello stesso modo)

#### NOTA

- Il livello (valutazione) quando inizia la modalità Challenge è impostato su D.

#### \* Tempo

Il tempo non viene visualizzato nel display della modalità Challenge. Per modificare il tempo, mantenere premuto il pulsante [SHIFT] e ruotare la manopola Jog. È possibile regolare il tempo per la song o il click da 30 a 300 (il tempo viene visualizzato sul display LED).



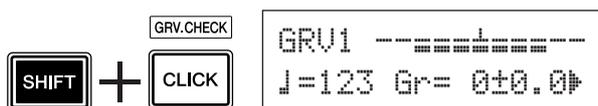
**A questo punto, è possibile utilizzare la funzione Groove Check.**

### 1 Scegliere una song o un Click Set

Innanzitutto, scegliere la song o il Click Set con cui si desidera suonare.

### 2 Impostare il Rhythm Gate (selezionare una modalità)

Premere i pulsanti [SHIFT] + [CLICK] per richiamare la pagina 1 (GRV1) nelle pagine delle impostazioni di Groove Check.



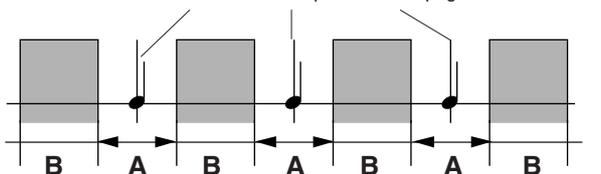
Successivamente, premere una volta il pulsante [▶] per richiamare la pagina GRV2, quindi ruotare la manopola Jog per impostare il Rhythm Gate.



#### ● Impostazioni del Rhythm Gate

- off ..... Il suono viene sempre prodotto
- easy ..... Tolleranza ampia per la produzione del suono (facile)
- normal ..... Tolleranza media per la produzione del suono (media)
- pro ..... Tolleranza ridotta per la produzione del suono (difficile)
- challenge .... La tolleranza cambia in base alla valutazione automatica (modalità Challenge)

Valore di nota impostato nella pagina GRV4

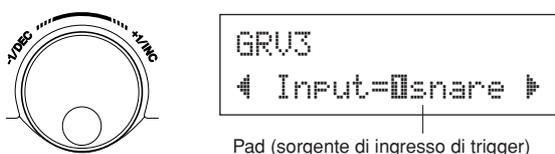


A: Intervallo all'interno del quale viene prodotto il suono. (Il gate si restringe quando l'impostazione passa da "easy" a "normal" e infine a "pro").  
 B: Intervallo all'interno del quale il suono non viene prodotto anche se il pad viene colpito.

### 3 Selezionare il pad

Premere il pulsante [▶] per richiamare la pagina GRV3, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare il pad (sorgente di ingresso di trigger) che si desidera controllare. Tramite l'impostazione "ALL" è possibile selezionare tutti i pad.

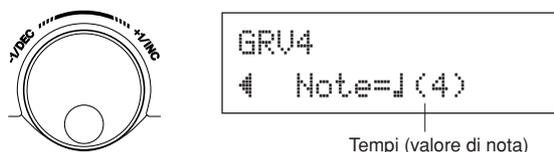
[Intervallo] [Snare, Tom1, ... Pad12, all]



### 4 Impostare i tempi (valore di nota)

Premere il pulsante [▶] per visualizzare la pagina GRV4, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare il valore di nota dei tempi che si desidera controllare.

[Intervallo] Accento  $\text{♩}$ , nota da un quarto  $\text{♩}$  (4), nota da un ottavo  $\text{♪}$  (8), nota da un sedicesimo  $\text{♩}$  (16), terzina di ottavi  $\text{♩}$  3



Tempi (valore di nota)

### 5 Avviare la funzione Groove Check

Al termine della configurazione, avviare la riproduzione della song ([SONG ▶/■]) o del suono del click ([▶ ON/OFF]) e tornare al menu principale di Groove Check, ovvero la pagina GRV1.

La funzione Groove Check viene avviata non appena si colpisce il pad specificato nella pagina GRV3.

### 6 Suonare con la massima precisione possibile

Ascoltare attentamente la song o il click e concentrarsi sull'esecuzione. È possibile utilizzare la manopola Jog per regolare il tempo della song o del click.

**Se è selezionata la modalità a display numerico,** interrompere la song o il click e controllare i risultati. Modificare l'impostazione del Rhythm Gate, il tipo di pad o il valore di nota in base alle esigenze ed esercitarsi.

\* I risultati della funzione Groove Check vengono azzerati all'avvio della song o del click successivo.

**Se è selezionata la modalità Challenge,** quando i colpi rimanenti sono terminati, la valutazione finale viene visualizzata in sei livelli da A a F. Tramite questa valutazione viene automaticamente impostato l'intervallo in cui viene prodotto il suono. Più elevata è la valutazione (A è il livello più alto e F quello più basso), più ridotta risulterà la tolleranza.

\* I risultati della funzione Groove Check vengono azzerati all'avvio della song o del click successivo. Anche il livello corrente (valutazione) e l'intervallo in cui il suono viene prodotto vengono azzerati.

# 6 Registrare le proprie esecuzioni

In questa sezione viene illustrato come registrare le proprie esecuzioni nel sequencer incorporato della batteria DTX500. Nei dati delle song registrate, è possibile cambiare i Drum Kit, modificare il tempo e la riproduzione in modo analogo a quello utilizzato per le Song preimpostate.

## Sistema di registrazione

- È possibile eseguire la registrazione con qualsiasi Song utente (64–83). Non è tuttavia possibile registrare sulle Song preimpostate (1–63).
- Una song registrata non contiene le registrazioni dei "suoni" audio delle percussioni, ma le "informazioni" sull'esecuzione o i dati precisi relativi al momento e al modo in cui ogni pad è stato colpito. Queste informazioni sono definite dati di sequenza. Diversamente dai dati audio, i dati di sequenza possono essere utilizzati liberamente per modificare il tempo e selezionare il Voice Kit o il Drum Kit durante la riproduzione.

A questo punto, è possibile avviare la registrazione...

### 1 Selezionare la song che si desidera registrare.

Premere il pulsante [SONG] per visualizzare il display Song Select, quindi scegliere il numero di una Song utente (64–83). Se si desidera suonare seguendo una Song preimpostata e registrarla, scegliere la song desiderata (1–63). In questo caso, per la registrazione verrà selezionata automaticamente la Song utente vuota con il numero più basso.

#### AVVISO

- Se viene selezionata una Song utente contenente dati, eventuali dati registrati in precedenza verranno sovrascritti e andranno persi.

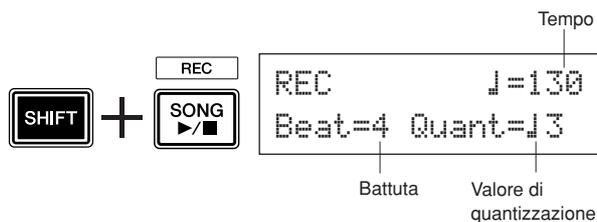
### 2 Impostare le condizioni di registrazione

Per richiamare la pagina delle impostazioni delle condizioni di registrazione seguente, mantenere premuto il pulsante [SHIFT] e contemporaneamente premere il pulsante [SONG ▶/■].

\* Se viene selezionata una Song preimpostata per la registrazione e tutte le Song utente contengono già dati, verrà visualizzato un messaggio di errore di memoria piena. Utilizzare la funzione Song Clear (p. 25) per preparare una Song utente vuota, quindi impostare le condizioni di registrazione.

In questo display impostare il tempo, le battute e il valore di quantizzazione del click.

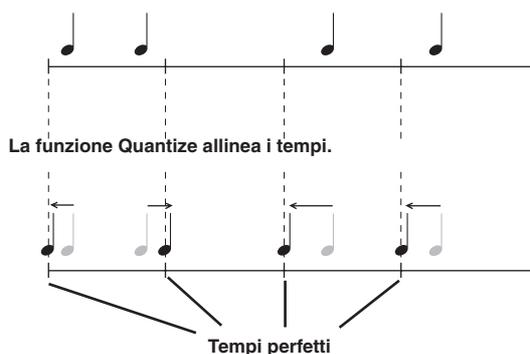
Premere i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore che lampeggia sulla voce che si desidera impostare, quindi ruotare la manopola Jog per impostarne il valore.



- **Tempo [Intervallo] da 30 a 300**  
Imposta il tempo del click (♩=) durante la registrazione.
- **Battuta [Intervallo] da 1 a 9**  
Imposta la battuta del click durante la registrazione.
- **Valore di quantizzazione [Intervallo] ♩, ♩♩, ♩♩♩ (ottavo), ♩♩♩ (terzina di ottavi), ♩♩ (nota da un sedicesimo), ♩♩♩ (terzina di semicrome), no**  
La funzione Quantize può essere applicata durante la registrazione e viene utilizzata per allineare i tempi dell'esecuzione del musicista con quello della battuta specificata più vicina. La precisione della quantizzazione viene valutata con un valore di nota.  
\* Se si imposta "no" non verrà prodotta quantizzazione.

### ● Utilizzo della funzione Quantize (un esempio)

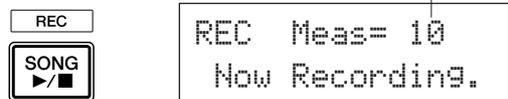
Le note registrate non sono state suonate in sincronia.



### 3 Avviare la registrazione

Premere il pulsante [SONG ▶/■] e, dopo il conteggio, verrà avviata la registrazione. Registrare durante l'ascolto del suono del click.

Numero di battuta corrente durante la registrazione

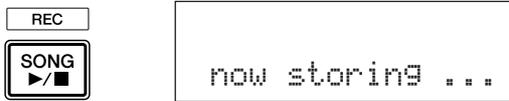


#### AVVISO

- Non spegnere mai lo strumento durante la registrazione. Tutte le Song utente potrebbero andare perse.

### 4 Terminare la registrazione

Per terminare la registrazione, premere il pulsante [SONG ▶/■]. Verrà visualizzato un messaggio "now storing ..." per un breve periodo di tempo.



#### AVVISO

- **Non spegnere mai lo strumento mentre viene visualizzato il messaggio "now storing..."; tutti i dati delle Song utente potrebbero andare persi.**

Al termine del salvataggio, verrà visualizzato un messaggio "completed!" e verrà nuovamente visualizzata la pagina Song Select.

**La song completa verrà memorizzata anche se lo strumento viene spento.**

### 5 Ascoltare la song

Dopo la registrazione, il numero della Song utente registrata lampeggia nella pagina Song Select.

Premere il pulsante [SONG ▶/■] per avviare dall'inizio la riproduzione della song appena registrata.

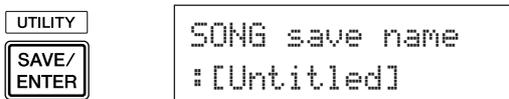
- \* È possibile modificare il Drum Kit utilizzato per la song registrata. Per modificare i Drum Kit, premere il pulsante [DRUM KIT] per visualizzare il display Drum Kit Select (pagina KIT1) e ruotare la manopola Jog per selezionare un kit diverso.

### 6 Assegnare un nome alla Song utente

Il nome della Song utente registrata viene visualizzato come il nome della Song preimpostata o come "Untitled". Immettere un nome personalizzato per la Song utente registrata.

- \* I nomi delle Song preimpostate non possono essere modificati.

- 6-1. Premere il pulsante [SAVE/ENTER] nella pagina Song Select. Verrà visualizzata la pagina delle impostazioni Song Name.



- 6-2. Premere i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore che lampeggia sul carattere che si desidera modificare, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare un carattere. Il nome di una Song utente può contenere un massimo di otto caratteri che possono essere selezionati dall'elenco riportato di seguito.

spazio  
!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@  
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\`  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz(|)~

- 6-3. Premere nuovamente il pulsante [SAVE/ENTER]. Verrà visualizzato un messaggio con la richiesta di confermare l'operazione Store.

- 6-4. Premere ancora una volta il pulsante [SAVE/ENTER] per eseguire l'operazione Store.

- \* Per annullare l'operazione Store, premere qualsiasi pulsante, ad eccezione di [SAVE/ENTER] e [SHIFT]. (Quando sul display viene visualizzato il messaggio "Are you sure?", anche la manopola Jog annulla l'operazione.)

Al termine del salvataggio, verrà visualizzato un messaggio "completed!" e verrà nuovamente visualizzata la pagina Song Select. Il nome della song è confermato.

### 7 Cancellare una Song utente

Se si desidera cancellare una Song utente non necessaria, eseguire la procedura seguente.

- \* Le Song preimpostate non possono essere eliminate.

- 7-1. Nella pagina Song Select, spostare il cursore che lampeggia sul numero della song, quindi utilizzare la manopola Jog per selezionare la Song utente che si desidera eliminare.
- 7-2. Premere due volte il pulsante [▶] per visualizzare la pagina SONG2.

- 7-3. Premere il pulsante [SAVE/ENTER]. Verrà visualizzato un messaggio "now clearing ..." per un breve periodo di tempo.

#### AVVISO

- **Non spegnere mai lo strumento mentre viene visualizzato il messaggio "now clearing..."; tutti i dati delle Song utente potrebbero andare persi.**

- 7-4. Al termine della cancellazione dei dati, verrà visualizzato un messaggio "completed!" e verrà nuovamente visualizzata la pagina SONG1.

#### NOTA

- Se viene eseguita l'operazione Factory Set, tutte le Song utente (64-83) andranno perse. Utilizzare questa funzione con estrema cautela, poiché l'esecuzione di questa operazione determina la riscrittura dell'intero contenuto della memoria del DTX500 (tutti i Click Set, le impostazioni dei trigger dell'utente da 8 a 11, i Drum Kit dell'utente da 51 a 70, i dati Utility) con i dati impostati nella memoria dell'unità al momento dell'uscita dalla fabbrica (p. 33).

Il DTX500 consente di creare un proprio Drum Kit originale assegnando la Drum Voice preferita a ogni pad e impostando accordatura, pan, decadimento, riverbero, ecc.

- \* Drum Voice: la funzione principale è quella di indicare i suoni di batteria e percussioni che vengono assegnati a ognuno dei pad.
- \* Drum Kit: una raccolta di Drum Voice assegnate ai pad.

## 1 Selezionare un Drum Kit

Premere il pulsante [DRUM KIT] per vedere la visualizzazione della selezione della Drum Kit (KIT1).



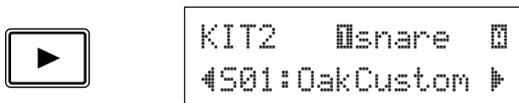
Ruotare la manopola Jog per selezionare il Drum Kit che si desidera utilizzare come base di partenza per il proprio Drum Kit originale. Si consiglia di selezionare un Drum Kit che abbia un suono simile a quello del Kit che si intende creare.

- \* Anche i Drum Kit preimpostati (da 1 a 50) e i Drum Kit utente (da 51 a 70) possono essere utilizzati per la modifica.

## 2 Assegnazione delle Drum Voice

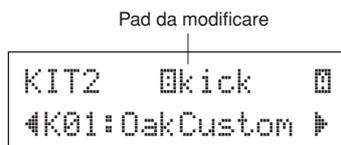
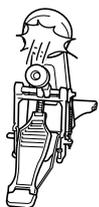
In questo esempio creeremo il suono di un tamburo basso (cassa).

- 2-1. Premere il pulsante [▶] per vedere la pagina di selezione della Drum Voice (KIT2).



- 2-2. Per selezionare il pad (sorgente di ingresso di trigger) da modificare, colpire il pad da modificare o utilizzare i pulsanti [SHIFT] + [◀]/[▶].

Azionare il pedale oppure premere i pulsanti [SHIFT] + [◀]/[▶] e selezionare "kick". Ora il pad è connesso a ⑧ KICK e la presa di ingresso di trigger è selezionata. In altre parole, è selezionato come ingresso il pedale del pad.



### ● Informazioni sulle sorgenti di ingresso trigger

La sorgente di ingresso indica i dati trigger che vengono trasmessi dai pad o dai Drum Trigger (Yamaha DT20, ecc.) che sono connessi alle prese di ingresso per il trigger ① SNARE a ⑧ KICK/⑨ del DTX500.

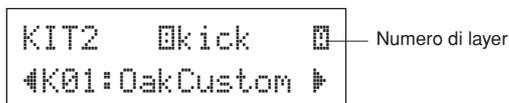
Quando sono utilizzati dei pad mono, come ad esempio TP65, KP125W/125/65, PCY65/130, DT10/20, ecc. una sorgente di ingresso viene assegnata a una presa di ingresso. Se si utilizzano pad stereo come ad esempio RHH135/130, PCY65S, ecc., le due sorgenti di ingresso (un ingresso di pad e un ingresso di interruttore rim oppure due tipi di ingresso di pad, ecc.) vengono assegnate a una sola presa di ingresso. Se si usano pad a tre zone come ad esempio XP100T/100SD/120T/120SD, TP65S, TP120SD/100, PCY155/150S/135/130SC, ecc. le tre sorgenti di ingresso (un ingresso di pad e due di interruttori rim, ecc.) vengono assegnate ad una sola presa di ingresso.

Ciascuna sorgente di ingresso possiede le seguenti caratteristiche.

①snare	Ingresso pad per ① presa SNARE.
①snrOf	Ingresso interruttore rim aperto per ① presa SNARE.
①snrC1	Ingresso interruttore rim chiuso per ① presa SNARE.
①snrOff	Ingresso pad per ① presa SNARE con gli snare disattivati.
①snrOfOf	Ingresso interruttore rim aperto per ① presa SNARE con gli snare disattivati.
①snrOfC1	Ingresso interruttore rim chiuso per ① presa SNARE con gli snare disattivati.
②tom1	Ingresso pad per ② presa TOM1.
③tom2	Ingresso pad per ③ presa TOM2.
④tom3	Ingresso pad per ④ presa TOM3.
⑤ride	Ingresso pad per ⑤ presa RIDE.
⑤rideE	Ingresso interruttore rim bordo per ⑤ presa RIDE.
⑤rideC	Ingresso interruttore campana per ⑤ presa RIDE.
⑥crash	Ingresso pad per ⑥ presa CRASH.
⑥crashE	Ingresso interruttore rim bordo per ⑥ presa CRASH.
⑥crashC	Ingresso interruttore campana per ⑥ presa CRASH.
⑦hhOf	Ingresso pad per ⑦ presa HI HAT quando il controller hi-hat è aperto.
⑦hhOfE	Ingresso interruttore rim bordo per ⑦ presa HI HAT quando il controller hi-hat è aperto.
⑦hhC1	Ingresso pad per ⑦ presa HI HAT quando il controller hi-hat è chiuso.
⑦hhC1E	Ingresso interruttore rim bordo per ⑦ presa HI HAT quando il controller hi-hat è chiuso.
⑦hhFtC1	Ingresso quando il controller hi-hat è premuto (pressione tramite pedale).
⑧hhSplsh	Ingresso Foot splash del controller hi-hat.
⑧kick	Ingresso pad per ⑧ presa KICK.
⑨pad9	Ingresso pad per ⑨ presa PAD ⑨.
⑩pad10	Ingresso pad per ⑩ presa PAD ⑩.
⑪pad11	Ingresso pad per ⑪ presa PAD ⑪.
⑫pad12	Ingresso pad per ⑫ presa PAD ⑫.

\* I pad mono non possiedono una funzione rim switch.

- 2-3. La lettera "K" visualizzata accanto a "kick" indica il layer numero 1, e "Q" indica il layer numero 2. Il un layer è possibile avere l'uscita di due voci tramite una sorgente di ingresso. Selezionare qui la voce da modificare.



- 2-4. Di seguito, decidere la categoria Drum Voice. Le categorie Drum Voice sono le stesse di quelle utilizzate nell'impostazione del suono del click utente (p. 17).

### ● Categoria Voice

- K: Kick
- S: Snare
- T: Tom
- C: Cymbal
- H: Hi-hat
- P: Percussion
- E: Effetti

In questo caso selezionare "K: Kick". Premere i pulsanti [◀]/[▶] in modo da portare il cursore lampeggiante sulla categoria delle voci e ruotare la manopola Jog per selezionare "K".

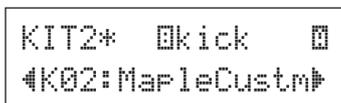
### AVVISO

- Se i dati sono stati modificati, nel display verrà visualizzato un asterisco "\*" accanto a "KIT". Questo asterisco verrà rimosso una volta effettuata l'operazione di salvataggio (p. 32). Se si seleziona un Drum Kit diverso, ecc., prima di eseguire l'operazione di salvataggio, le impostazioni attuali ritornano al loro valore originale. Per conservare le modifiche effettuate ai dati non dimenticare di eseguire l'operazione di salvataggio.

- 2-5. Di seguito, selezionare una Drum Voice. Premere i pulsanti [◀]/[▶] in modo che il numero della voce lampeggi e quindi ruotare la manopola Jog e assegnare una Drum Voice. Il numero della voce e il suo nome vengono visualizzati sul display.

Qui, selezionare "K02:MapleCustom".

\* Se il numero della voce è impostato su "00", "NoAssign" viene visualizzato come nome della voce e non viene prodotto alcun suono.



### NOTA

- Quando delle Drum Voice sono impostate per entrambi i layer, 1 e 2, l'icona del layer K oppure Q viene visualizzata nell'angolo in alto a destra del display da KIT3 a KIT10. Spostare il cursore lampeggiante su questa icona (se necessario) e ruotare la manopola Jog per cambiare il layer che deve essere modificato.
- Quando una Drum Voice è assegnata a uno dei due layer mentre l'altro è impostato su "NoAssign", l'icona del layer non viene visualizzata del display da KIT3 a KIT10. Il layer che ha una Drum Voice è il layer che verrà utilizzato per la modifica.
- Quando nessuna Drum Voice è assegnata ai layer 1 e 2 ("NoAssign"), "---" verrà visualizzato nei display da KIT3 a KIT18 e non è possibile effettuare alcuna impostazione.

Ora la Drum Voice che verrà utilizzata come base per una Drum Voice originale è stata selezionata.

Ora, modifichiamo questa Drum Voice e creiamo una voce di tamburo basso (cassa) originale.

Selezionare e impostare il display che si desidera modificare da pagina 3 a pagina 25 nella schermata KIT.

### Memorizzare i dati quando si modificano le impostazioni!

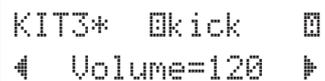
Assicurarsi di memorizzare i dati dopo la modifica delle impostazioni. Per informazioni sulle modalità di salvataggio, vedere il passaggio 26.

Se si seleziona un drum kit diverso, ecc., prima di eseguire il salvataggio, le impostazioni correnti torneranno al loro valore originale. Per conservare le modifiche apportate ai dati assicurarsi di eseguire l'operazione di salvataggio.

## 3 Cambiare il volume

Determina il volume della Drum Voice che viene riprodotta quando viene colpito il pad. Utilizzare questo parametro per regolare il bilanciamento fra gli altri pad.

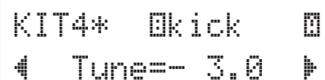
Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT3 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il volume (da 0 a 127).



## 4 Modificare l'accordatura (altezza)

Determina l'accordatura (altezza) della Drum Voice.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT4 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare l'accordatura in semitoni (da -24,0 a 0 a +24,0).

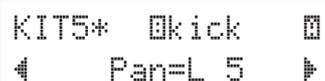


## 5 Cambiare il parametro Pan

Determina l'impostazione del parametro Pan della Drum Voice (la posizione della voce nel campo stereo).

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT5 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare la posizione del parametro Pan.

L'intervallo va da "L64" (tutto a sinistra) a "C" (centro) a "R63" (tutto a destra). Man mano che la manopola viene ruotata si noterà che la posizione della voce cambia nel campo stereo a seconda dell'impostazione eseguita.



### 6 Cambiare il Decay (decadimento)

Determina il tempo di decadimento della Drum Voice (il tempo necessario affinché un suono svanisca dopo essere stato prodotto).

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT6 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il decadimento (da -64 a 0 a +63). I valori positivi producono un suono più nitido.

```
KIT6*  kick  [ ]
◀ Decay=+ 8 ▶
```

### 7 Cambiare il carattere della voce (impostazione di filtraggio)

Determina la frequenza di soglia del filtro di taglio per cambiare il carattere della Drum Voice (brillantezza).

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT7 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare la frequenza di taglio (da -64 a 0 a +63). I valori positivi producono un suono più brillante.

```
KIT7*  kick  [ ]
◀ CutOffFreq=+ 4▶
```

### 8 Impostare il numero di nota MIDI

Determina il numero di nota MIDI che viene trasmesso quando un segnale viene ricevuto dalla sorgente di ingresso. Questo ha influenza quando un particolare suono di batteria o di percussione verrà riprodotto su un dispositivo MIDI connesso.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT8 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il numero di nota MIDI (da 0 a 127). Visualizza il numero e il nome della nota (C-2-G8).

```
KIT8*  kick  [ ]
◀ Note= 32/G#0 ▶
```

\* Quando il numero di nota MIDI selezionato è già stato assegnato a un'altra sorgente di ingresso, verrà visualizzato un asterisco "\*" accanto a "Note=".

\* Se lo stesso numero di nota MIDI è impostato a più di un pad nello stesso Drum Kit, la sorgente di ingresso con il numero più basso avrà la priorità. In caso di sorgenti di ingresso duplicate, in uscita si avrà la stessa voce.

Se l'impostazione non è disponibile a causa di un numero di porta MIDI già assegnato, nella parte inferiore del display viene visualizzato "(Note# in use)" oppure "(# in use)".

### 9 Impostare il canale MIDI

Determina il canale di trasmissione MIDI per la nota MIDI fra i dati che viene trasmessa quando un segnale viene ricevuto dalla sorgente di ingresso. Questo ha influenza su quale particolare canale verrà utilizzato quando si riproduce una voce su un dispositivo MIDI connesso.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT9 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il canale di trasmissione MIDI (da 1 a 16).

```
KIT9*  kick  [ ]
◀ MIDI Ch=10 ▶
```

### 10 Impostare il Gate Time dell'output MIDI

Determina il Gate Time (la durata da Key On a Key Off) per la nota MIDI presente fra i dati.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT10 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il Gate Time (da 0,0s a 9,9s).

```
KIT10* kick  [ ]
◀ GateTime=0.3s ▶
```

### 11 Impostare MIDI Key su ON o OFF

Determina se gli eventi MIDI Key Off devono essere riconosciuti o meno.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer [ ] e [ ]. L'indicazione [ ]/[ ] non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT11 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare Key On/Key Off.

```
KIT11* kick  [ ]
◀ KeyOff=disable▶
```

enable..... Riconosce eventi Key Off.

disable..... Non riconosce eventi Key Off.

\* Quando impostato su "disable" alcune voci possono suonare continuamente. Premere il pulsante [DRUM KIT] per interrompere il suono.

### 12 Impostare la modalità Hold

Ogni volta che il pad viene toccato, vengono alternativamente inviati messaggi di Key On e Key Off. Questo vuol dire che un colpo sul pad causa l'accensione del suono mentre il colpo successivo causa lo spegnimento.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer [ ] e [ ].

L'indicazione [ ]/[ ] non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT12 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare la modalità Hold.

```
KIT12* kick  [ ]
◀ HoldMode=off ▶
```

- on .....Ogni volta che il pad viene colpito, verrà trasmesso alternativamente un evento MIDI Key On o MIDI Key Off.
- off .....Modalità normale. Quando un pad viene colpito, verrà trasmesso solo un evento MIDI Key On. Dopo che il tempo di decay è passato, verrà trasmesso automaticamente un evento Key Off.

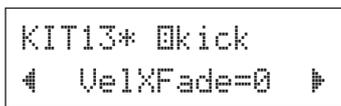
\* Quando questa impostazione è su "on", si dovrebbe anche impostare Key Assign Mode su "hiqh" nella pagina KIT15.

### 13 Impostare Cross Fade

Determina la velocità del Cross Fade fra le voci del layer 1 e 2.

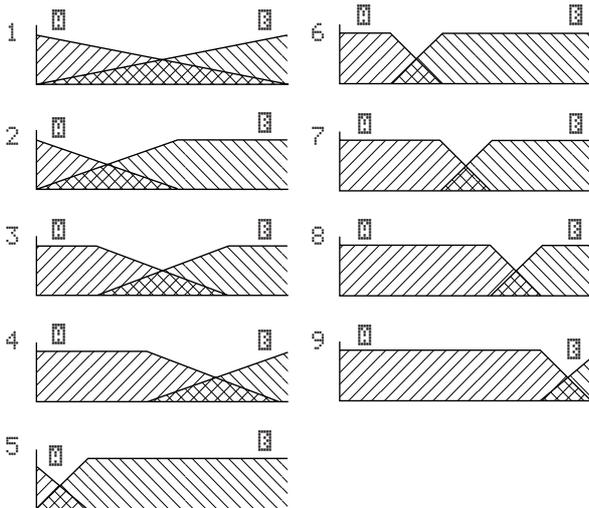
\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer 1 e 2. L'indicazione 1/2 non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT13 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il tipo di Cross Fade.



#### ● Tipo di Cross Fade

0 ..... La funzione di Cross Fade non è attiva.



Asse verticale: bilanciamento fra i layer 1 e 2

Asse orizzontale: velocità

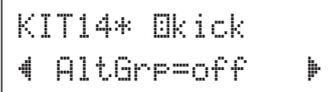


### 14 Impostare il gruppo alternativo

Questa funzione consente di assegnare voci differenti allo stesso gruppo alternativo, in modo che la riproduzione di un suono in un gruppo eliminerà automaticamente le altre dello stesso gruppo. Un esempio pratico di questo lo si ha con le voci hi-hat aperte e chiuse. Quando si riproduce un hi-hat, prima aperto poi chiuso, l'hi-hat chiuso silenzia naturalmente il suono a campanello di apertura. Allo stesso modo, quando le voci hi-hat di apertura e chiusura vengono assegnate allo stesso gruppo alternativo, la riproduzione di una voce silenzia l'altra.

\* Questa impostazione non ha effetto su sorgenti di ingresso a due layer. L'indicazione 1/2 non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT14 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il gruppo alternativo.



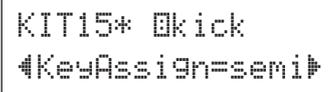
- off .....Nessun annullamento
- HH Pad .....Per la voce (hh0F, hh0FE, ecc.) che viene riprodotta quando viene colpito il pad hi-hat.
- HH Pedl .....Per la voce (hhFtC1, hhSp1sh, hhC1, hhC1E, ecc.) che viene riprodotta quando viene premuto il pedale hi-hat.
- 1-9 .....Numero del gruppo alternativo. Assegnare lo stesso numero di gruppo per voci che non si desidera siano riprodotte contemporaneamente.

### 15 Impostare la modalità di assegnazione chiave

Definisce di regole di output del suono quando vi sono più voci assegnate allo stesso numero di nota MIDI che devono essere riprodotte simultaneamente.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer 1 e 2. L'indicazione 1/2 non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT15 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare la modalità di assegnazione della chiave.



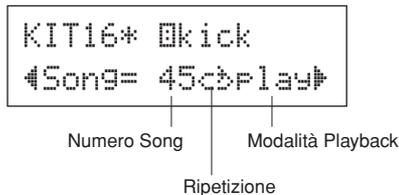
- poly .....Le voci vengono riprodotte simultaneamente.
- semi .....Fino a tre voci possono essere riprodotte contemporaneamente per questo numero di nota. Quando viene attivata una quarta voce, una delle prime due verrà interrotta (annullata).
- mono .....Solo una voce alla volta può essere riprodotta e quella precedente verrà interrotta (annullata).
- high .....Solo una voce alla volta può essere riprodotta e quella precedente verrà interrotta (annullata). Tuttavia, anche se il numero massimo di 32 note viene superato, il numero di nota qui selezionato non verrà interrotto.

### 16 Impostare Pad Song

Quando il pad viene colpito, verrà avviata la riproduzione della song assegnata al pad. Oltre a una song principale selezionata nel display Song Select, è possibile impostare individualmente un massimo di tre Pad Song per un Drum Kit.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer  $\square$  e  $\square$ .  
L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT16, e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il numero di Song da assegnare, la funzione Repeat e la modalità di Playback.



#### ● Numero Song

off, 45-63 .....Assegna il numero di Song che è assegnato al pad

#### ● Ripetizione Playback

c3 .....Ripete la riproduzione della song (quando questa termina, viene reiniziata dall'inizio, in modo continuo).

-> .....Playback normale.

#### ● Modalità Playback

Play.....Quando il pad viene colpito, verrà avviata o arrestata la riproduzione della song assegnata al pad.

chse.....Quando il pad viene colpito, una parte della song assegnata al pad verrà riprodotta e quindi messa in pausa.

ctof.....Quando il pad viene colpito, verrà avviata o arrestata la riproduzione della song assegnata al pad. Tuttavia se la song per il pad è impostata su "ctof", la song verrà interrotta quando un'altra song con l'impostazione "ctof" viene avviata. Questa funzione consente la riproduzione di una sola song "ctof" alla volta.

\* Per ogni Drum Kit è possibile impostare fino a tre pad song. Per assegnare una pad song per altri pad, colpire il pad desiderato oppure premere i pulsanti [SHIFT] + [◀]/[▶], in modo che il nome del pad desiderato (sorgente di ingresso di trigger) sia visualizzato nella metà superiore del display. Tuttavia, quando sono impostate tre pad song, viene mostrata la scritta "Song=off" e non è possibile effettuare impostazioni.

\* Il tempo della pad song è lo stesso della song principale che si trova nel display Song Select o nel display Click Setting.

\* Se una funzione è già assegnata nella pagina UTIL7 alla sorgente di ingresso alla quale è assegnata la pad song, viene visualizzato il messaggio "Song=(in use!)" e la priorità va all'impostazione che si trova in UTIL7. (p. 21)

\* Quando più pad song sono assegnate e riprodotte in combinazione, le voci all'interno della song potrebbero cambiare in modo inatteso o suonare in modo diverso da quello previsto.

### 17 Impostare Rim to Pad

Questa funzione ha effetto solo quando la sorgente di ingresso è un interruttore rim. Quando il rim viene colpito, eventi pad il cui trigger proviene dallo stesso pad (presa di ingresso trigger) possono essere trasmessi simultaneamente con eventi interruttore rim. Con questa impostazione il suono del pad uso rullante può avere un trigger allo stesso tempo del colpo rim uso rullante.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer  $\square$  e  $\square$ .  
L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

\* Quando è selezionato come sorgente di ingresso, un ingresso diverso dall'interruttore rim, "RimToPad=---" verrà visualizzato sul display e non sarà possibile effettuare impostazioni. Quando "snrOf" è selezionato come sorgente di ingresso, verrà visualizzato il messaggio riportato di seguito.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT17 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare Rim to Pad.

The screenshot shows a digital display with the text 'KIT17\* snrOf' on the top line and 'RimToPad=off' on the bottom line.

off ..... Trasmette solo l'evento interruttore rim.

on ..... Trasmette sia l'evento interruttore rim che l'evento pad.

### 18 Cambiare il livello (1) di riverbero

Determina il livello di invio del riverbero per le voci (layer 1, 2) alle quali la sorgente di ingresso invia un evento trigger. Questa opzione consente di regolare con efficacia la profondità del riverbero.

\* Questa impostazione ha effetto su entrambi i layer  $\square$  e  $\square$ .  
L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

\* Il livello effettivo di mandata del riverbero è determinato aggiungendo il livello d'invio impostato qui al livello d'invio riverbero percussione impostato alla pagina KIT19.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT18 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il livello d'invio del riverbero (da 0 a 127).

The screenshot shows a digital display with the text 'KIT18\* kick' on the top line and 'RevSend= 30' on the bottom line.

### 19 Cambiare il livello (2) di riverbero

Determina il livello di mandata globale del riverbero della Drum Voice.

\* Questa impostazione ha effetto sull'intera Drum Voice.  
L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT19 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il livello d'invio del riverbero percussione (da 0 a 127).

The screenshot shows a digital display with the text 'KIT19\*' on the top line and 'RevSendDr= 40' on the bottom line.

## 20 Cambiare il tipo di riverbero

Determina l'effetto per il tipo di riverbero per ogni Drum Kit. Lo stesso tipo di riverbero viene quindi utilizzato per l'intero Drum Kit.

\* Questa impostazione ha effetto sull'intera Drum Voice. L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT20 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il tipo di riverbero.

```
KIT20*
◀RevType=hall1 ▶
```

none ..... Nessun riverbero (come l'impostazione thru).  
 hall1-5 ..... Simula il riverbero in un salone.  
 room1-5 ..... Simula il riverbero in una stanza.  
 stage1-5 ..... Simula l'ambiente di un palcoscenico.  
 Plate ..... Simula il riverbero di una piastra di acciaio.  
 white ..... Uno speciale effetto di riverbero breve.  
 tunnel ..... Simula il riverbero di un tunnel.  
 bsemnt ..... Simula il riverbero di uno scantinato.

\* I tipi salone, stanza o palcoscenico con valori più grandi producono un effetto di riverbero più pronunciato.

## 21 Cambiare il livello (3) di riverbero

Determina il livello di ritorno del segnale per l'effetto di riverbero per ogni Drum Kit. Lo stesso tipo di riverbero viene quindi utilizzato per l'intero Drum Kit.

Impostando questo livello, è possibile regolare l'effetto di riverbero per l'intero sistema DTX500.

\* Questa impostazione ha effetto sull'intera Drum Voice. L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT21 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il livello di ritorno globale del riverbero (da 0 a 127).

```
KIT21*
◀RevMastRet= 64▶
```

## 22 Impostare il controller del pad

Questa impostazione ha effetto solo quando un pad equipaggiato di relativo controller è connesso alla presa ① SNARE, e inoltre quando "SN-1", "SN-2", "TM-1" o "TM-2" è assegnato nella pagina TRG2 (tipo di pad) delle pagine di impostazione del trigger.

Le impostazioni descritte di seguito possono essere effettuate ruotando la relativa manopola del controller del pad.

off ..... Non è assegnata alcuna funzione.

snares ..... Regolazione degli snare (efficace anche per il suono rim aperto)

tuning ..... Regolazione dell'accordatura (efficace anche per il suono rim aperto)

tempo ..... Regolazione della velocità del tempo

\* L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT22 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare la funzione del controller del pad.

```
KIT22*
◀PadCtl=snares ▶
```

## 23 Impostare gli Snare

Regola l'effetto Snare (il caratteristico suono di fili ammassati nella parte inferiore di uno snare drum acustico) del pad connesso alla presa ① SNARE.

Questa impostazione vale anche per i pad che non dispongono di un controller.

\* L'indicazione  $\square/\square$  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante [▶] per visualizzare la pagina KIT23 e quindi ruotare la manopola Jog per impostare il livello di regolazione Snare.

```
KIT23*
◀ Snares=24 ▶
```

off ..... Snare off (riproduce il suono senza gli Snare)

1-24 ..... Gli Snares vengono applicati al suono.

Più è alto il valore, più evidenti sono gli effetti. (Un valore di "1" è quello dell'impostazione più bassa per gli effetti Snare.)

\* Quando si cambia questa impostazione, cambia anche l'impostazione di decadimento (KIT6) per le sorgenti di ingresso "Snares" e "SnareOff".

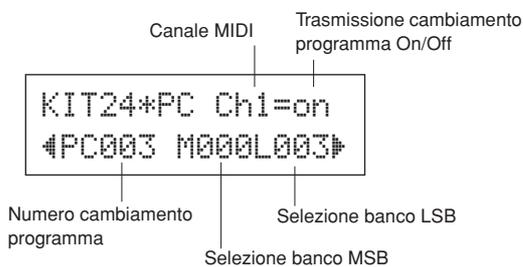
## 24 Impostare cambiamento programma e selezione banco

Quando viene selezionato un Drum Kit, questa funzione imposta il numero cambiamento programma MIDI e la selezione banco MSB e LSB che verrà trasmesso. Questa impostazione può essere effettuata per ogni canale MIDI.

Trasmettendo un messaggio di cambiamento programma, è possibile fare in modo che una voce di un dispositivo MIDI esterno cambi automaticamente quando si cambia il Drum Kit su DTX500.

\* L'indicazione  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante  per visualizzare la pagina KIT24 e quindi ruotare la manopola Jog per effettuare le impostazioni descritte di seguito.



\* Quando trasmissione cambiamento programma On/Off è impostato su "off", i valori per PC, M e L saranno "----" e non sarà possibile effettuare alcuna impostazione.

### ● Canale MIDI

1-16 .....Canale MIDI destinazione per il cambiamento programma

### ● Trasmissione cambiamento programma On/Off

on .....Trasmette.  
off .....Non trasmette.

### ● Numero cambiamento programma

001-128 .....Numero di cambio programma trasmesso.

### ● Selezione banco MSB, LSB

000-127 .....Numero selezione banco MSB, numero LSB

\* Per ulteriori informazioni su selezione banco MSB e LSB, consultare i documenti Voice List (elenco voci) e MIDI Data Format (formato dati MIDI), ecc. dello specifico dispositivo MIDI esterno che si sta utilizzando.

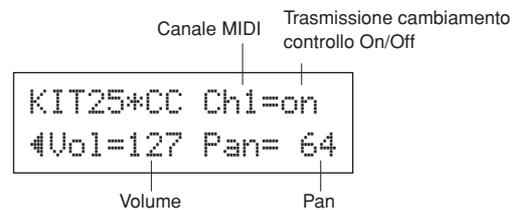
## 25 Impostare volume MIDI e cambiamento controllo Pan

Imposta il volume del cambiamento controllo MIDI e i valori di Pan che verranno trasmessi quando viene selezionato un Drum Kit. Questa impostazione può essere effettuata in modo indipendente per ogni canale MIDI.

Questo consente di cambiare automaticamente il volume e il Pan della voce su un dispositivo MIDI esterno quando si cambia il Drum Kit di DTX500.

\* L'indicazione  non è mostrata nell'angolo in alto a destra del display.

Usare il pulsante  per visualizzare la pagina KIT25 e quindi ruotare la manopola Jog per effettuare le impostazioni descritte di seguito.



\* Quando trasmissione cambiamento controllo On/Off è impostato su "off", i valori visualizzati per Vol e Pan saranno "----" e non sarà possibile effettuare alcuna impostazione.

### ● Canale MIDI

1-16 .....Canale MIDI destinazione per messaggi di cambiamento controllo

### ● Trasmissione cambiamento controllo On/Off

on .....Trasmette.  
off .....Non trasmette.

### ● Volume

0-127 .....Imposta il valore dati per il cambiamento controllo volume che verrà trasmesso.

### ● Pan

0-127 .....Imposta il valore dati per il cambiamento controllo Pan che verrà trasmesso.

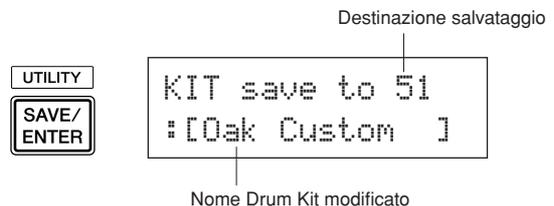
## 26 Salvare la voce originale creata

Per salvare la Drum Voice creata dall'utente, utilizzare l'operazione di salvataggio descritta di seguito e salvarla nella memoria di DTX500. I Drum Kit originali possono essere salvati nelle posizioni di memoria "Drum Kit utente" (da 51 a 70).

### AVVISO

- Se si seleziona un Drum Kit differente prima di effettuare l'operazione di salvataggio, tutte le modifiche effettuate ai dati andranno perse. Per mantenere le impostazioni o le modifiche, accertarsi di effettuare l'operazione di salvataggio.

26-1. Premere il pulsante [SAVE/ENTER]. Verrà visualizzato il seguente display.



26-2. Ruotare la manopola Jog per selezionare il numero di destinazione del Drum Kit utente (da 51 a 70) che si desidera salvare.

\* I dati non possono essere salvati nelle posizioni Drum Kit preimpostati (da 1 a 50).

\* È possibile salvare dati su una posizione di Drum Kit utente che contiene già dei dati. Tuttavia, tenere presente che facendo ciò i dati presenti in precedenza verranno sovrascritti dai nuovi.

- 26-3. Per modificare il nome del Drum Kit premere i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore lampeggiante sul carattere che si desidera modificare, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare un carattere. Un nome di Drum Kit può contenere un massimo di 12 caratteri, che possono essere selezionati dall'elenco seguente.

```
spazio
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[#]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~
```

- 26-4. Premere nuovamente il pulsante [SAVE/ENTER]. Viene visualizzato un messaggio che richiede di confermare l'operazione di salvataggio.

```
KIT save to 51
Are you sure ?
```

- 26-5. Premere ancora una volta il pulsante [SAVE/ENTER] per eseguire l'operazione di salvataggio.

\*Per annullare l'operazione di salvataggio, premere qualsiasi pulsante tranne i pulsanti [SAVE/ENTER] e [SHIFT]. (Quando sul display viene visualizzato il messaggio "Are you sure?", anche la manopola Jog può essere utilizzata per annullare l'operazione.)

Quando l'operazione di salvataggio è stata completata, sul display viene visualizzato il messaggio seguente.

```
Completed!
```

**Con questa operazione, la creazione di un Drum Kit che ha una Drum Voice di tamburo basso (cassa) originale è terminata. Utilizzare la stessa procedura per creare Drum Voice per altri pad (sorgenti di ingresso) e creare un Drum Kit personalizzato completo.**

## Impostazioni originali

Questa operazione riporta tutti i parametri interni del DTX500 ai loro valori predefiniti.

**Utilizzare questa funzione con estrema cautela, poiché l'esecuzione di questa operazione causa la riscrittura dell'intero contenuto della memoria del DTX500 (tutti i Click Set, le impostazioni di trigger dell'utente da 8 a 11, i Drum Kit dell'utente da 51 a 70, le Song utente 64–83, i ati Utility) con i dati che erano impostati nella memoria dell'unità al momento dell'uscita dalla fabbrica.**

### Operazione

1. Per prima cosa, premere i pulsanti [SHIFT] + [SAVE/ENTER] per richiamare le pagine Utility.

```
UTILITY
SHIFT + SAVE/ENTER
UTIL1 Hi-hat
HHofs= 0 T= 5▶
```

2. Premere più volte il pulsante [▶] per richiamare la pagina UTIL8.

```
UTIL8
◀ Factory Set
```

3. Dalla pagina mostrata sopra, premere il pulsante [SAVE/ENTER] per richiamare la schermata mostrata di seguito, nella quale viene richiesta la conferma sull'esecuzione dell'operazione di ripristino delle impostazioni originali.

\* Per annullare l'operazione di ripristino delle impostazioni originali, premere qualsiasi pulsante tranne i pulsanti [SAVE/ENTER] e [SHIFT] (è inoltre possibile utilizzare la manopola Jog per annullare l'operazione).

```
All data will be
lost.AreYouSure?
```

4. Premere ancora una volta il pulsante [SAVE/ENTER] per proseguire con l'operazione.

```
All Memory
Initializing...
```

# 8 Modifica impostazione trigger

La modifica impostazione trigger contiene vari parametri legati ai segnali di ingresso trigger ricevuti dai pad o dai drum trigger (Yamaha DT20, ecc.) collegati alle prese di ingresso trigger. Queste impostazioni consentono di ottimizzare DTX500 per migliorare le operazioni e la risposta a questi segnali.

Se si utilizzano Drum Trigger applicati a percussioni acustiche o pad diversi da quelli forniti con il set DTX500, sarà necessario regolare la sensibilità. Questa sezione, inoltre, possiede impostazioni che aiutano a prevenire fenomeni di crosstalk\* e double triggering\*.

\* Crosstalk: l'interferenza fra i segnali di trigger di pad fisicamente adiacenti, che causa la riproduzione di note non previste.

\* Double triggering: la condizione che si verifica quando un singolo pad causa più (generalmente due) trigger.

## Procedura impostazione trigger

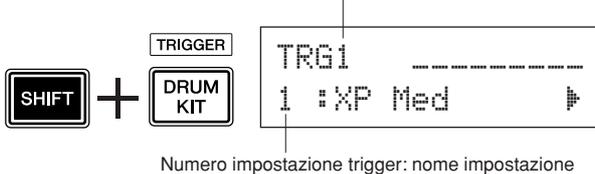
Se si desidera sostituire alcuni dei pad del drum set, o si devono eliminare dei double trigger o crosstalk, Trigger Setup possiede impostazioni più dettagliate per ciascun pad, ad esempio la modifica della preimpostazione di trigger.

Se sono state create delle impostazioni personalizzate per questi o per altri motivi, tale impostazioni possono essere salvate in una delle locazioni per le impostazioni trigger (da 8 a 11).

1 Premere i pulsanti [SHIFT] + [DRUM KIT] per richiamare la pagina di selezione delle impostazioni trigger (TRG1). L'impostazione trigger correntemente selezionata viene visualizzata sul display.

\* Per modificare una impostazione trigger differente, utilizzare la manopola Jog e selezionare qui quella desiderata.

Display selezione impostazione trigger (pagina 1)

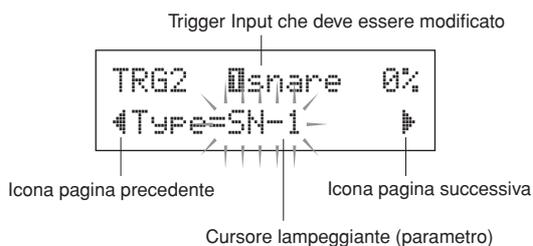


2 Utilizzare le pagine da TRG2 a TRG8 per modificare le impostazioni trigger.

Premere i pulsanti [◀]/[▶] per cambiare pagina e spostare il cursore lampeggiante sul parametro da modificare.

\* Consultare le pagine da 35 a 37 per ulteriori informazioni sui singoli parametri.

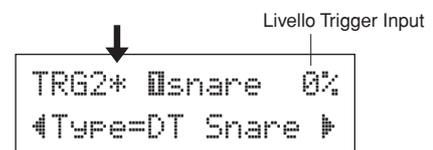
Per selezionare il Trigger Input (presa di ingresso) da modificare, colpire il pad da modificare o utilizzare i pulsanti [SHIFT] + [◀]/[▶].



3 Ruotare la manopola Jog per cambiare l'impostazione.

\* Se i dati sono stati modificati, un asterisco "\*" verrà visualizzato accanto a "TRG" nel display. Questo asterisco verrà rimosso una volta effettuata l'operazione di salvataggio.

\* Il livello Trigger Input prodotto quando un pad viene colpito viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del display. Quando si imposta il guadagno, utilizzare questo livello come guida per misurare quanto forte viene colpito il pad.

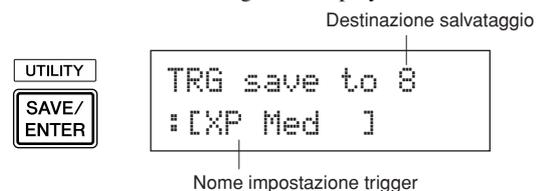


4 Per salvare i cambiamenti effettuati ai dati, utilizzare la procedura descritta di seguito per memorizzarli in una impostazione trigger utente (da 8 a 11).

### AVVISO

• Se si seleziona una differente impostazione trigger prima di effettuare l'operazione di salvataggio, tutte le modifiche effettuate ai dati andranno perse. Per mantenere le impostazioni o le modifiche, accertarsi di effettuare l'operazione di salvataggio.

4-1. Premere il pulsante [SAVE/ENTER]. Verrà visualizzato il seguente display.



4-2. Ruotare la manopola Jog per selezionare il numero di destinazione (da 8 a 11) dell'impostazione trigger.

4-3. Per modificare il nome dell'impostazione trigger premere i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore lampeggiante sul carattere che si desidera modificare, quindi ruotare la manopola Jog per selezionare un carattere. Un nome di impostazione trigger può contenere un massimo di otto caratteri, che possono essere selezionati dall'elenco seguente.

spazio  
!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@  
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[\]^\_`  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

- 4-4. Premere nuovamente il pulsante [SAVE/ENTER]. Viene visualizzato un messaggio che richiede di confermare l'operazione di salvataggio.

```
TRG save to 8
Are you sure ?
```

- 4-5. Premere ancora una volta il pulsante [SAVE/ENTER] per eseguire l'operazione di salvataggio.

\* Per annullare l'operazione di salvataggio, premere qualsiasi pulsante tranne i pulsanti [SAVE/ENTER] e [SHIFT]. (Quando sul display viene visualizzato il messaggio "Are you sure?", anche la manopola Jog può essere utilizzata per annullare l'operazione.)

Al termine del salvataggio viene visualizzato il messaggio seguente.

```
Completed!
```

### AVVISO

- Non tentate mai di spegnere lo strumento mentre è visualizzato il messaggio "now storing...". Tutti i dati di impostazioni trigger potrebbero andare persi.

## Spiegazione di ogni pagina del display

Le seguenti spiegazioni si riferiscono ai parametri disponibili nelle pagine da TRG1 a TRG8. Per salvare dei dati modificati, fare riferimento al passo 4 della pagina 34.

### TRG1 Selezione impostazione trigger

```
TRG1 -----
1 :XP Med ▶
```

[Intervallo] 1-11

Seleziona il tipo di impostazione trigger (p. 12).

### TRG2 Tipo (tipo pad)

```
TRG2 Snare 0%
Type=SN-1 ▶
```

Imposta il tipo di pad che è connesso alla presa di ingresso assegnata nella metà superiore del display ([① SNARE] nell'esempio mostrato sopra).

- \* I valori impostati in [TRG3 Gain, MVI (Minimum Velocity)] (p. 36) e [TRG5 RejTime (Self Rejection Time)] (p. 36) verranno modificati automaticamente ai valori corretti per il pad che viene qui impostato.

### NOTA

- Se si desidera sostituire alcuni dei pad del drum set, vedere pagina 34 (Modifica impostazione trigger) dopo aver eseguito la procedura precedente per assicurarsi che le impostazioni (ad esempio la sensibilità) siano appropriate per ogni pad.

I tipi di pad sono definiti come segue.

KICK	KP125W/125/80S/80/65/60
SN-1	XP100T/100SD/120T/120SD (usato principalmente come pad rullante)
SN-2	TP100/120SD (usato principalmente come pad rullante)
SN-3	TP65S/65 (usato principalmente come pad rullante)
TM-1	XP100T/100SD/120T/120SD (usato principalmente come pad tom)
TM-2	TP100/120SD (usato principalmente come pad tom)
TM-3	TP65S/65 (usato principalmente come pad tom)
CY-1	PCY155/150S/135 *1
CY-2	PCY155/150S/135 *1
CY-3	PCY155/150S/135 *1
CY-4	PCY130SC
CY-5	PCY130S/130
CY-6	PCY65S
HH-1	RHH135

## 8 Modifica impostazione trigger

HH-2	RHH130
DT Snare	drum trigger serie DT (per uno snare drum)
DT HiTom	drum trigger serie DT (per piccoli tom)
DT LoTom	drum trigger serie DT (per grandi tom)
DT Kick	drum trigger serie DT (per un tamburo basso)
misc 1-6	Pad di altri produttori da 1 a 6

- \*1 Questi tipi di pad presentano differenti impostazioni della sensibilità tra le tre sezioni (la sezione archetto, la sezione bordo e la sezione campana nei pad piatti a tre zone). È possibile apportare modifiche nel modo desiderato.  
"CY-1" consente di impostare le tre sezioni sullo stesso livello di sensibilità.  
"CY-2" consente di impostare la sensibilità della sezione bordo su un livello più basso rispetto alle altre.  
"CY-3" consente di impostare la sensibilità della sezione campana su un livello più basso rispetto alle altre.

### TRG3 Gain, MVI (Velocità minima)

```
TRG3  [snare] 0%  
[Gain=65MVI= 12]
```

**Gain** [Intervallo] 0-99

Regola il guadagno di ingresso (sensibilità) per la presa di ingresso assegnata nella metà superiore della pagina.

L'impostazione di un valore più grande permette la creazione del suono con un minore livello in ingresso del pad.

\* Questo valore viene impostato automaticamente dopo che il tipo di pad appropriato è stato impostato in [Tipo TRG2 (tipo pad)]. Sarà poi necessario eseguire una regolazione fine del valore.

\* Alcuni pad sono forniti di una manopola per la regolazione della sensibilità. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale dell'utente fornito con il pad specifico.

**MVI** [Intervallo] 1-127

Imposta la velocità MIDI (volume) che viene trasmessa quando il pad viene colpito nel modo più debole. Valori grandi producono un alto livello di volume anche se il pad viene colpito debolmente. Tuttavia, questo produce una gamma di volume ristretta che rende difficile la produzione di ampi livelli dinamici.

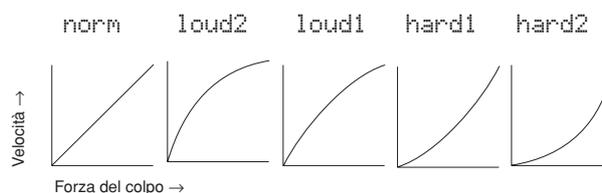
Il livello ingresso trigger verrà visualizzato come percentuale nell'angolo superiore destro del display. La velocità massima (livello in ingresso 99%) sarà 127. Il livello più basso si ha quando il pad viene colpito nel modo più debole perciò sarà possibile una gamma dinamica più ampia.

\* Questo valore viene impostato automaticamente dopo che il tipo di pad appropriato è stato impostato in [Tipo TRG2 (tipo pad)]. Sarà poi necessario eseguire una regolazione fine del valore.

### TRG4 VelCurve (curva velocità)

```
TRG4  [snare] 0%  
[VelCurve=norm]
```

Imposta la curva velocità ingresso per la presa di ingresso assegnata nella metà superiore della pagina.



### TRG5 RejTime (tempo auto rifiuto)

```
TRG5  [snare] 0%  
[RejTime=1]
```

[Intervallo] 0-9

Previene il verificarsi di double trigger per la presa di ingresso assegnata nella metà superiore della pagina. Dopo il rilevamento di un evento, ulteriori eventi verranno silenziati automaticamente per un certo periodo di tempo. Più grande è il valore, maggiore sarà il tempo per cui gli eventi verranno silenziati.

### TRG6 RejLvIAII (livello rifiuto)

```
TRG6  [snare] 0%  
[RejLvIAII=2]
```

[Intervallo] 0-9

Previene il verificarsi di crosstalk per la presa di ingresso assegnata nella metà superiore della pagina. Eventi generati da altri pad (prese di ingresso) che possiedono un valore di ingresso minore di quello qui impostato non verranno iniziati per un periodo di tempo impostato. Valori più grandi richiedono un livello di ingresso maggiore per poter produrre un evento trigger.

### TRG7 RejLvl (livello rifiuto specificato)

```
TRG7 0snare 0%
◀RejLvl=3Frm=56▶
```

**RejLvl** [Intervallo] 0-9  
**Frm** [Intervallo] 1-6, 56 (5 e 6), 7-12, 17 (1 e 7),  
 tm, cy, tc

Questa impostazione viene utilizzata per prevenire crosstalk tra la presa di ingresso assegnata nella metà superiore della pagina e la presa di ingresso assegnata nell'impostazione "Frm=".

Dopo l'occorrenza di un evento dal pad assegnato nell'impostazione "Frm=", il pad assegnato nella metà superiore del display non suonerà per un certo periodo di tempo a meno che il livello di ingresso non sia maggiore del valore qui impostato. Valori più grandi richiederanno un livello di ingresso maggiore per poter produrre un evento trigger.

Un'impostazione "Frm="56" assegna le prese di ingresso trigger 5 e 6.

Un'impostazione "Frm="17" assegna le prese di ingresso trigger 1 e 7.

Un'impostazione "Frm="tm" assegna le prese di ingresso trigger 2, 3, e 4.

Un'impostazione "Frm="cy" assegna le prese di ingresso trigger 5, 6, 7, e 9.

Un'impostazione "Frm="tc" assegna le prese di ingresso trigger 2, 3, 4, 5, 6, 7, e 9.

### TRG8 CopyToInput (copia impostazione trigger)

```
TRG8 0snare
◀CopyToInput= 2▶
```

Questa funzione consente di copiare tutte le impostazioni dati nelle pagine da [Tipo TRG2 (tipo pad) a [TRG7 RejLvl (livello rifiuto specificato)] su un'altra presa di ingresso.

#### AVVISO

- Quando si esegue l'operazione copia impostazione trigger, i dati dell'impostazione vengono sostituiti con i dati dell'origine della copia.

#### Operazione

1. Colpire un pad per selezionare l'origine della copia (presa ingresso) dalla quale verranno copiati i dati. Ruotare la manopola Jog e assegnare la destinazione della copia (presa di ingresso).

Origine della copia (presa di ingresso)

```
TRG8 0snare
◀CopyToInput= 2▶
```

Destinazione della copia (presa di ingresso)

2. Premere il pulsante [SAVE/ENTER]. Viene visualizzato un messaggio che chiede la conferma dell'operazione di copia.

```
Input Copy to 2
Are you sure ?
```

3. Premere il pulsante [SAVE/ENTER] per eseguire l'operazione di copia.

- \* Per annullare l'operazione di copia, premere qualsiasi pulsante tranne i pulsanti [SAVE/ENTER] e [SHIFT] (è inoltre possibile utilizzare la manopola Jog per annullare l'operazione).

Quando l'operazione di copia è terminata sul display verrà visualizzato il seguente messaggio.

```
Completed!
```

# Messaggi d'errore

Il DTX500 visualizza dei messaggi d'errore se sono state eseguite delle impostazioni errate oppure se sono state rilevate operazioni non valide, oppure quando si verifica una operazione non corretta o un malfunzionamento.

Se viene visualizzato un messaggio d'errore, controllare l'elenco sottostante ed effettuare le correzioni appropriate.

ERROR  
Data Initialized

Questo messaggio viene visualizzato appena dopo l'accensione se il dispositivo non può leggere correttamente i dati a causa del fatto che l'operazione di ripristino delle impostazioni predefinite è attiva.

I dati di backup nella ROM potrebbero essere danneggiati. Contattare il centro di assistenza Yamaha più vicino o rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo.

ERROR  
Memory full

La capacità di memoria per le song utente è stata superata.

Eliminare song inutilizzate per rendere disponibile più memoria e quindi riprovare la registrazione.

ERROR  
Can't Write Memory

La scrittura dei dati sulla ROM di backup non è riuscita.

## Risoluzione dei problemi

### Il DTX500 non produce suoni o non riconosce gli ingressi di trigger.

- I pad e i trigger drum (Yamaha DT20, ecc.) sono connessi in modo corretto alle prese di ingresso di trigger dello DTX500? (p. 10)
- Il DTX500 è correttamente connesso alle cuffie o a un dispositivo audio esterno come ad esempio, un amplificatore, un altoparlante, ecc.? (p. 10)
- Controllare la posizione degli interruttori di alimentazione e i livelli del volume di ogni dispositivo audio esterno connesso, come ad esempio, amplificatore, altoparlante, ecc.
- La manopola del volume nel pannello posteriore potrebbe essere regolata sullo zero (p. 13).
- Il guadagno è impostato su un valore troppo basso? (p. 36 [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- L'impostazione del volume del display di selezione Drum Kit "Volume KIT3" a pagina (p. 27) potrebbe essere impostata su "0".
- Vi è in problema con il cavo attualmente in uso?
- Le Drum Voice per entrambi i layer 1 e 2 potrebbero essere impostate su "00:NoAssign". (p. 27 Passo 2: [KIT2])

### Il generatore di toni esterno non produce suoni.

- Il cavo MIDI (connettore) è collegato in modo appropriato? (p. 11)
- Si utilizza il connettore MIDI corretto? (p. 11)
- I valori numero di nota MIDI sono corretti? (p. 28 Passi da 8 a 10: [KIT8], [KIT9], [KIT10])
- Le Drum Voice per entrambi i layer 1 e 2 potrebbero essere impostate su "00:NoAssign". (p. 27 Passo 2: [KIT2])

### Viene riprodotta una voce differente da quella impostata.

- Il canale di trasmissione MIDI è impostato su un canale che non è utilizzato per la Drum Voice (ch=10)? (p. 28, Passo 9: [KIT9])
- Le voci a due layer sono impostate nell'impostazione relativa nel display di selezione Drum Kit? (p. 27, Passo 2: [KIT2])

### I suoni vengono prodotti ma la sensibilità è troppo bassa (il volume è basso).

- Il guadagno è impostato su un valore troppo basso? (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- I pad con una manopola di regolazione del livello devono essere regolati (incrementare il livello).
- La velocità minima è impostata troppo bassa? (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- Si utilizza una curva della velocità appropriata? (p. 36: [TRG4 VelCurve (curva velocità)])
- Il volume della voce che si desidera utilizzare è troppo basso? (p. 27, Passo 3: [KIT3])

## Il suono trigger non è stabile (Per percussioni acustiche).

- Controllare la voce descritta in precedenza: "I suoni vengono prodotti ma la sensibilità è troppo bassa (il volume è basso)".
- Provare a selezionare una impostazione di tipo pad più grande (DT snare → DT HiTom → DT LoTom → DT Kick). (p. 35: [Tipo TRG2 (tipo pad)])
- Il Drum Trigger (Yamaha DT20, ecc.) è collegato in modo non corretto con del nastro adesivo? (C'è del vecchio adesivo rimanente sulla superficie?)
- Il cavo è collegato saldamente alla presa del drum trigger (Yamaha DT20, ecc.)?

## Viene prodotto un doppio trigger.

- I pad con una manopola di regolazione del livello devono essere regolati (abbassare il livello).
- Il guadagno è impostato su un valore troppo alto? (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- Utilizzare l'impostazione di rifiuto automatico. (p. 36: [TRG5 RejTime (tempo rifiuto automatico)])
- **(KP65)** Il tipo di pad per la presa di ingresso alla quale è connesso il KP65 è impostato su Kick Pad? (p. 35: [TRG2 tipo pad])
- Si stanno utilizzando dei Drum Trigger (sensori di trigger) di altri produttori? Un segnale troppo forte può causare il double trigger.
- La testa causa vibrazioni irregolari? Potrebbe essere necessario silenziare la testa.
- Se si utilizzano batterie acustiche, verificare che il Drum Trigger sia collegato vicino al rim (sopra l'intestazione) e non vicino alla parte centrale.
- Se si utilizzano batterie acustiche, verificare che nessun elemento tocchi il Drum Trigger.

## Viene prodotto il crosstalk (interferenza del trigger da altri ingressi diversi).

- Il guadagno è impostato su un valore troppo alto? (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- Provare ad aumentare il parametro di rifiuto. Tuttavia, evitare di impostare questo valore troppo alto dato che questo potrebbe causare la non emissione del suono quando un altro pad (ingresso trigger) viene colpito nello stesso momento. (p. 36: [TRG6 RejLvlAll (livello rifiuto)])
- Se il crosstalk viene prodotto con un ingresso di trigger specifico, provare ad utilizzare un rifiuto specifico. (p. 37: [TRG7 RejLvl (livello rifiuto specificato)])
- Se si utilizzano batterie acustiche, collocare il Drum Trigger lontano da eventuali batterie.

## Quando si suona in modo continuo i suoni vengono tagliati.

- Potrebbe essere stata superata la polifonia massima di 32 voci. Nel display di selezione Drum Kit, "KIT15 modalità assegnazione chiave" pagina (p. 29), impostare il valore "KeyAssign" su "semi" o "mono".

## Quando si suonano due pad (percussioni) si sente solo un suono.

- Aumentare l'impostazione di guadagno del pad (ingresso trigger) che non produce suoni. (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- Abbassare l'impostazione di rifiuto del pad (ingresso trigger) che non produce suoni. (p. 36: [TRG6 RejLvlAll (livello rifiuto)])

- Abbassare l'impostazione di rifiuto specificata per pad (ingresso trigger) che non produce suoni (p. 37: [TRG7 RejLvl (livello rifiuto specificato)])
- Entrambi i pad (ingresso trigger) sono impostati sullo stesso gruppo alternativo? (p. 29, Passo 14: [KIT14])

## Il suono è sempre a volume troppo alto.

- Il valore delle velocità minime è impostato troppo alto? (p. 36: [Guadagno TRG3, MVI (velocità minima)])
- Si utilizza una curva della velocità appropriata? (p. 36: [TRG4 VelCurve (curva velocità)])
- Si sta utilizzando un pad prodotto da un altro produttore? A seconda del fabbricante i livelli in uscita potrebbero essere troppo elevati.

## Il DTX500 non riceve alcun segnale da interruttori o trigger.

- Se è possibile accedere al display Utility eseguire l'operazione di ripristino delle impostazioni originali. Il DTX500 verrà ripristinato con le impostazioni di fabbrica. (p. 33: [UTIL8 Impostazioni originali])
- Spegner e riaccendere lo strumento tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti [◀] e [▶]. Il DTX500 verrà ripristinato con le impostazioni di fabbrica.

## Il suono non si ferma.

- Alcune voci hanno tempi di rilascio molto lunghi quando il parametro "key off" è impostato su "disable". (p. 28, Passo 11: [KIT11])  
Premere il pulsante [DRUM KIT] per fermare temporaneamente il suono.

## La funzione di controller del pad non funziona.

- È stato connesso un pad equipaggiato con relativo controller, come ad esempio TP100 o TP120SD?
- Le impostazioni del controller del pad sono corrette? (p. 15)

## La voce Hi-Hat chiuso non viene riprodotta.

- È stato selezionato il tipo di pad appropriato? Se come controller dello Hi-Hat si utilizza un RHH135/130, il tipo di pad deve essere impostato su "RHH". (p. 35: [TRG2 tipo pad])

## Le sezioni bordo o campana del pad dei piatti non producono alcun suono quando colpite. Le funzioni di smorzamento non funzionano.

- È stato selezionato il tipo di pad appropriato? Selezionare il tipo di pad appropriato per il tipo di pad piatti che si sta utilizzando. (p. 35: [TRG2 tipo pad])
- Il suono del rim non verrà prodotto quando si collega un pad dotato di rim switch (PCY135/155, ecc.) a una presa di ingresso ⑨ - ⑫.

## Non vengono prodotti Foot Splash.

- Il controller a pedale è connesso alla presa HI HAT CONTROL?
- Regolare il tempo di rilevamento per i Foot Splash. (p. 14: Regolazione dello Hi-Hat)

## È necessario ripristinare le impostazioni originali di fabbrica dello strumento.

- Utilizzare la funzione Factory Set (p. 33) per riportare le impostazioni interne della DTX500 sulle impostazioni iniziali della fabbrica.

## Simboli

	13
	13
[◀], [▶]	8
[M ON/OFF]	8, 16
*	14, 15, 16, 27
	13
	20

## A

Accordatura	
Click	17
Controller del pad	15
Drum voice	27
Song	20
Alimentazione	9, 10, 11
Altoparlanti	10
AUX IN	9, 11

## B

Bass solo	21
Batteria acustica	10, 39
Battito	16

## C

Cambiamento controllo	32
Cambiamento programma	32
Canale MIDI	28
Cancellare	25
Carattere della voce	28
Categoria della voce	17, 27, 46
Cavo a Y	9, 12
[CLICK]	8
Click	16
Click measure break	17
Click set	16, 17
Click sound set	17
Collegamenti	10
Controller del pad	9, 12, 15, 31
Controller della pedale	14
Controller Hi-Hat	9
Copia impostazione trigger	37
Copiare	37
CopyToInput	37
Cross fade	29
Crosstalk	34, 36, 39
Cuffie	9, 10
Curva velocità	36

## D

DC IN 12V	9, 10
Decay	28
Display LCD	8, 42
Display LED	8, 19

Double triggering	34, 36, 39
[DRUM KIT]	8
Drum Kit	13, 26
Drum Kit utente	32
Drum Voice	26
DT20	12, 34, 39

## E

Elenco delle Song	47
Elenco Drum Kit	47
Elenco Drum Voice	46

## F

Fermacavi	9, 10
Filtro	28
Foot splashes	14, 39
Formato dati MIDI	41
Funzioni dei pad	21

## G

Gain	36
Gate time	28
Groove check	22
Gruppo alternativo	29

## H

HI HAT CONTROL	9
----------------	---

## I

Impostazione trigger	12, 34, 35
Impostazione trigger utente	34
Impostazioni originali	33
Interruttore Standby/On	9

## L

Layer	13, 27, 29
Livello di ingresso	13
Livello rifiuto	36
Livello rifiuto specificato	37

## M

Manopola Jog	8
Master Equalizer	14
Messaggi d'errore	38
Metronomo	16
MIDI	11
MIDI key on/off	28
MIDI OUT	9, 11
Modalità a display numerico	22
Modalità Challenge	22
Modalità di assegnazione chiave	29
Modalità Hold	28
Modalità Playback	30
Mute	17, 20

MVI	36
-----	----

## N

Nome del Click Set	18
Nome del Drum Kit	33
Nome dell'impostazione trigger	34
Nome di una Song	25
Numero di nota MIDI	28

## O

Operazione di salvataggio	18, 32, 34
OUTPUT	9, 11

## P

Pad	26
Pad a tre zone	9, 12
Pad con selettore	9, 12
Pad kick	12
Pad song	13, 30
Pad stereo	9
Pan	27, 32
Pannello posteriore	9
Pannello superiore	8
Pedale di Hi-hat	14
PHONES	9, 11
Prese ingresso trigger	9
Prospetto di implementazione MIDI	45
Punto di chiusura	14

## Q

Qualità del suono	14
Quantizzazione	24

## R

Registrazione	24
RejLvl	37
RejLvlAll	36
RejTime	36
Rhythm gate	22, 23
Rim shot	30
Rim to pad	30
Ripetizione Playback	30
Riverbero	30, 31

## S

Salvare	18, 32, 34
[SAVE/ENTER]	8
Selezione banco	32
Selezione Click Out	18
Sensibilità	12, 36, 38
Set con doppia cassa	12
[SHIFT]	8
Snares	15, 31
[SONG ▶/■]	8, 20
Song	20
Song utente	25

Sorgente di ingresso trigger	26
Specifiche tecniche	48
Spia Click	8
Spinotto stereo	9

## T

Tap Tempo	19
Tempo	15, 16, 19, 20
Tempo auto rifiuto	36
Timer del click	16, 19
Tipo	35
Tipo di riverbero	31
Tipo pad	35

## U

User click sound	17
Utility	14

## V

VelCurve	36
Velocità minima	36
VOLUME	9, 13
Volume	
Cambiamento controllo	32
Click	16
Cuffie	11
Drum voice	27
Generale	9, 13
Pad	13
Song	20
Volume generale click	16

## MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI / Formato dati MIDI / Indeling van MIDI-gegevens / MIDI 数据格式

---

### 1. Channel Messages

The channel messages described below are sent from the drum triggers only. Other messages are sent from both the drum triggers and the sequencer.

#### 1.1 Key On, Key Off

Note range: 0 (C-2)–127 (G8)

Velocity range: 0–127

#### 1.2 Control Change

##### 1.2.1 Bank select MSB, LSB–0, 32

data = 0–127

##### 1.2.2 Foot controller–4 (Ch. 10 only)

##### 1.2.3 Main volume–7

##### 1.2.4 Pan–10 (left 0, right 127)

#### 1.3 Program Change

### 2. System Exclusive Messages

#### 2.1 Parameter Change

##### 2.1.1 GM system ON

\$F0 \$7E \$7F \$09 \$01 \$F7 (hexadecimal)

Sets all messages (except MIDI master tuning) to their initial values.

### 3. System Realtime Message

#### 3.1 Timing clock

Sends data.

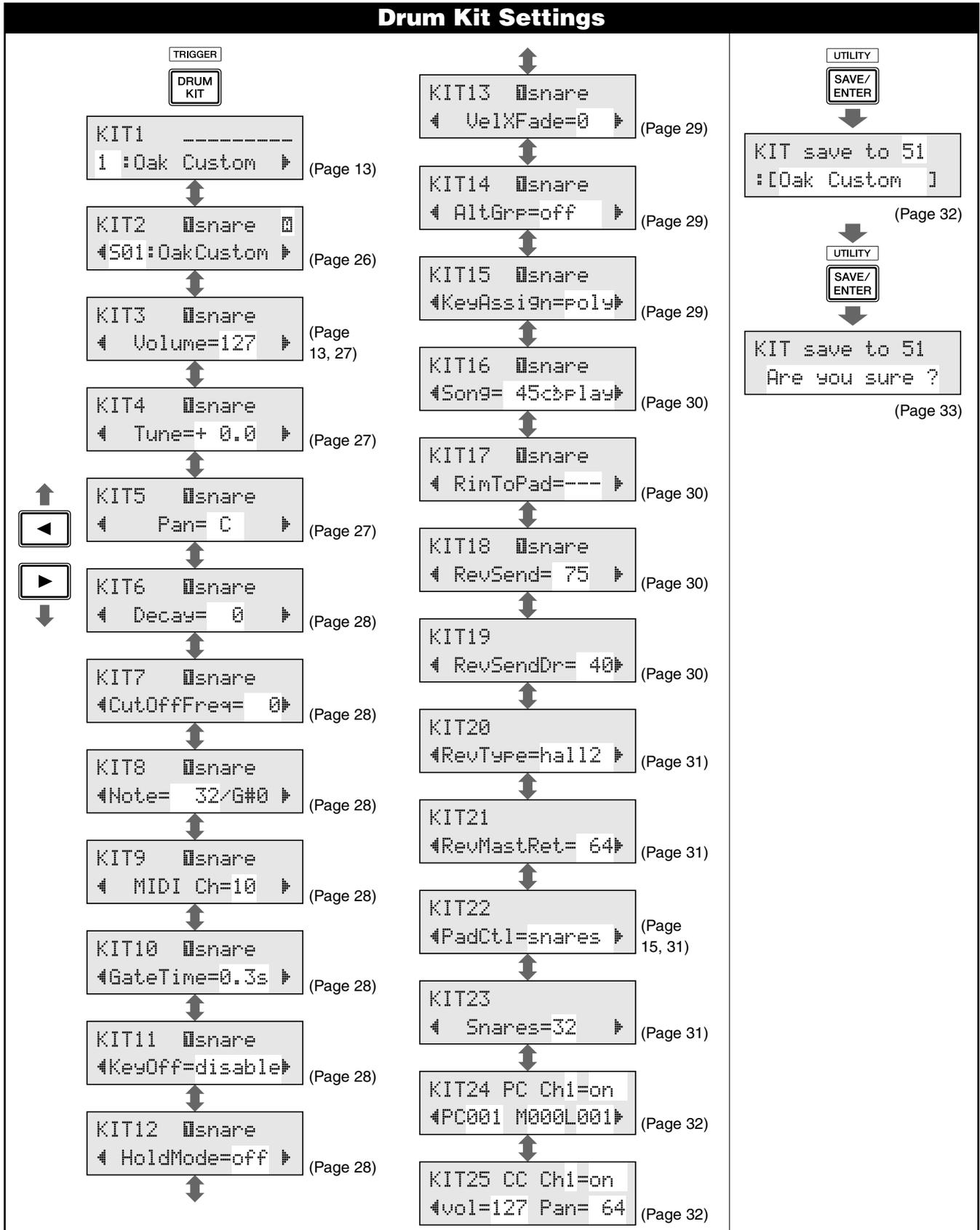
#### 3.2 Start, Stop

Sends data.

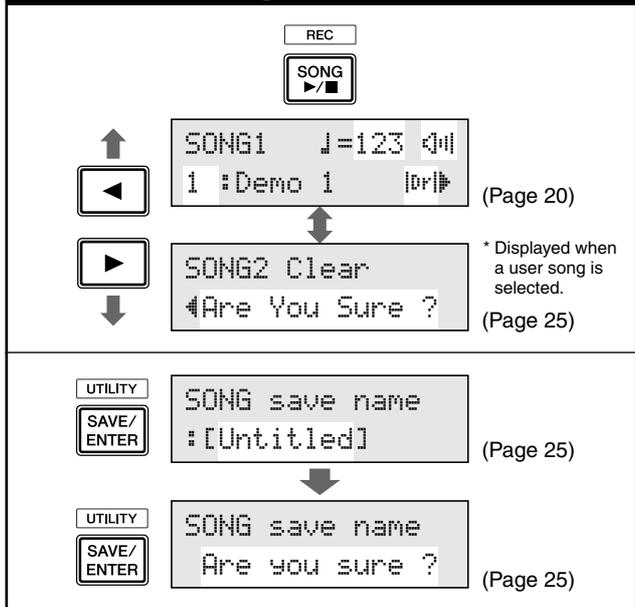
#### 3.3 Active sensing

Sends the messages within an interval of approximately 300 msec.

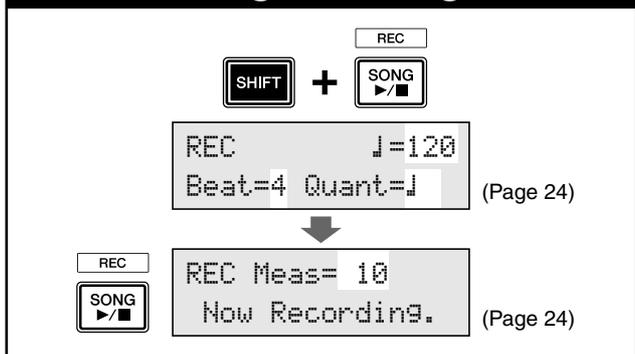
LCD Displays / LCD-Anzeigen / Ecrans LCD / Pantallas LCD / Display LCD / LCD-displays / 液晶屏画面



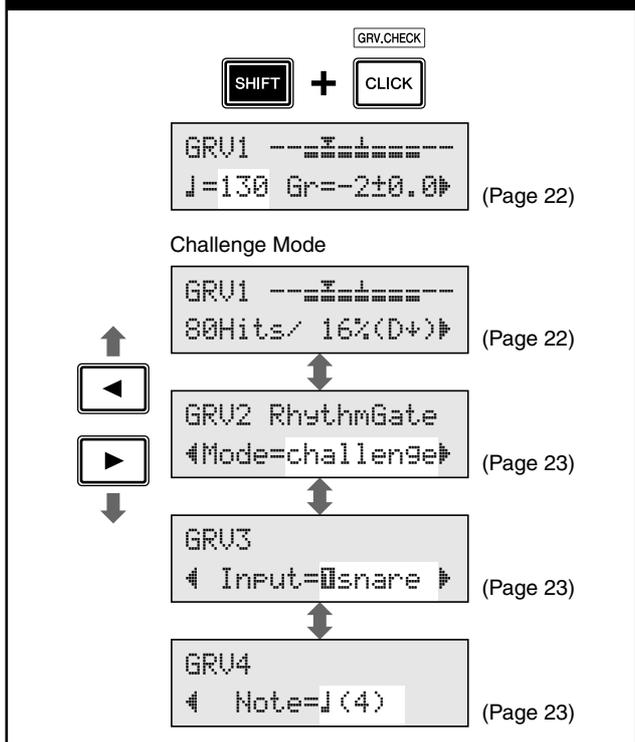
### Song Selection



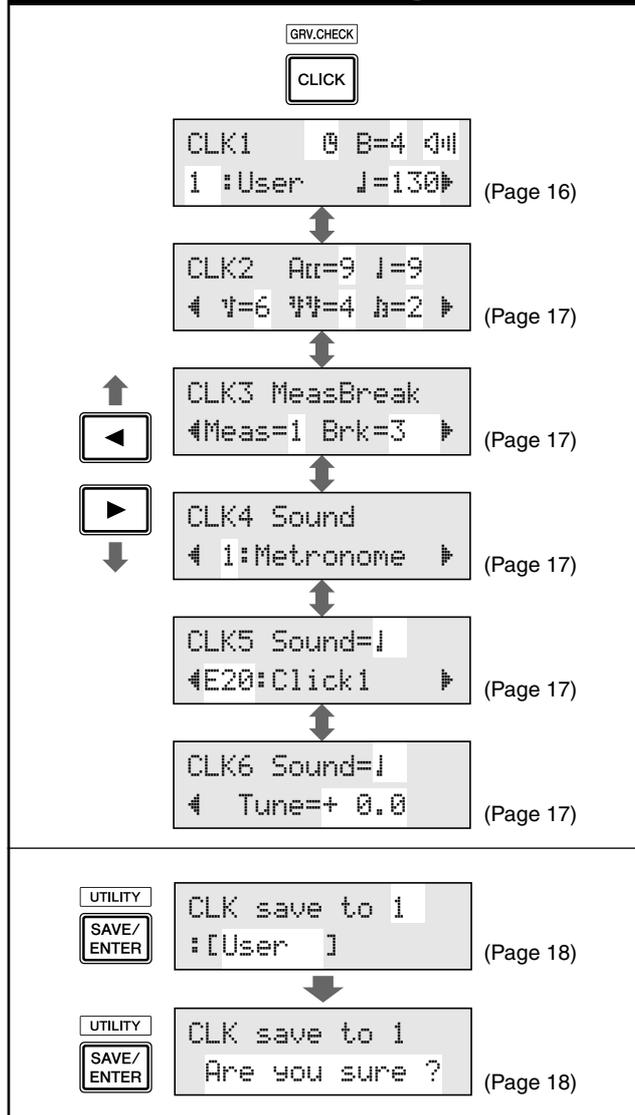
### Song Recording

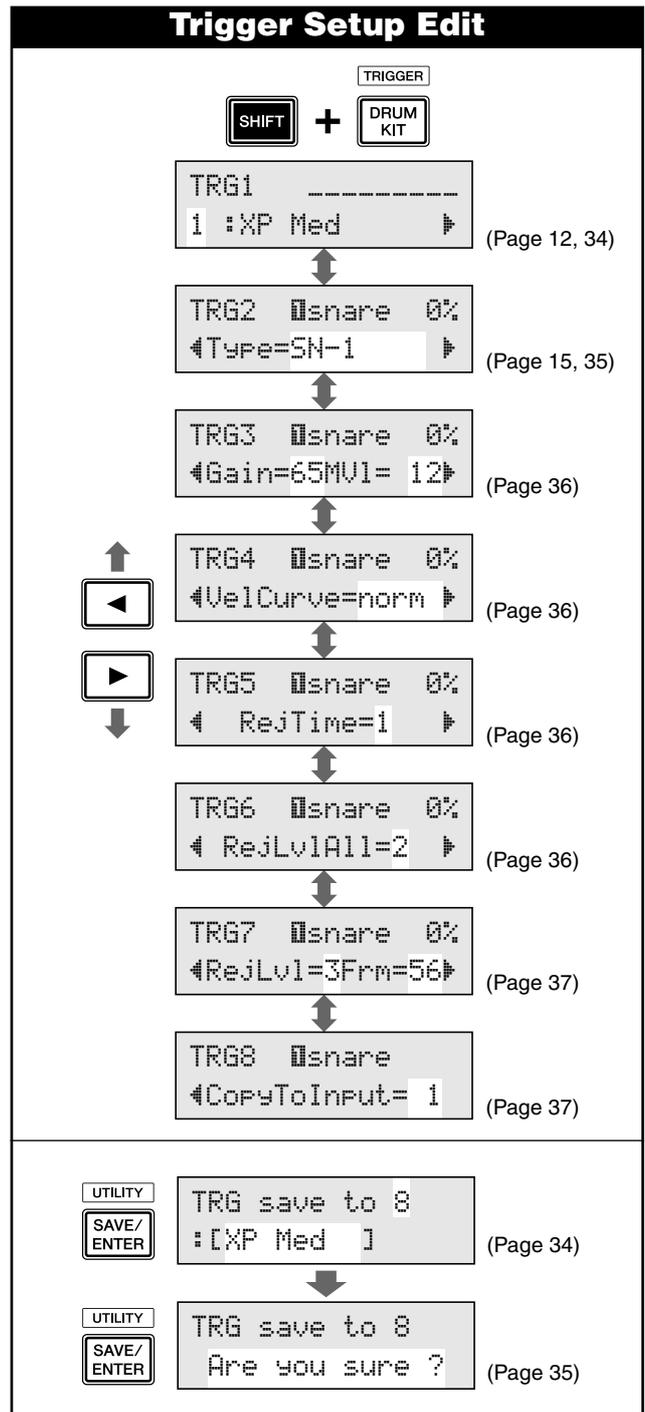
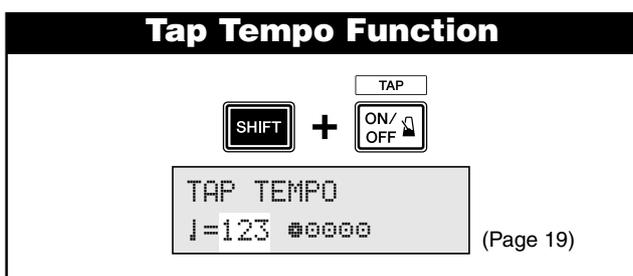
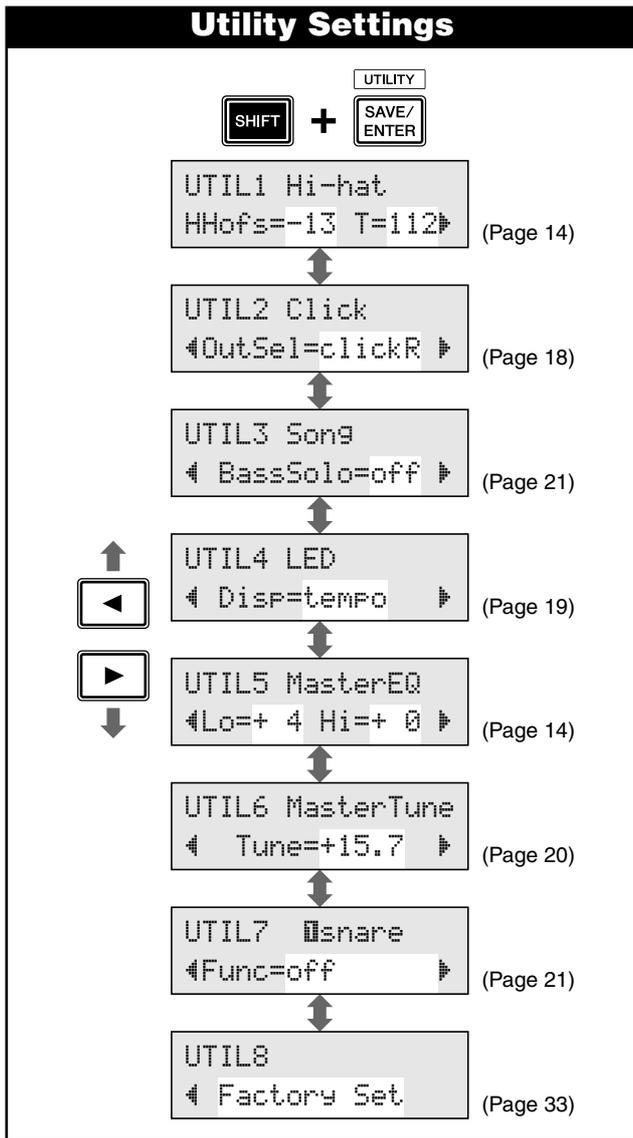


### Groove Check Function



### Click Settings





\* The above “LCD Displays” charts show you the pages available in each display. Keep in mind that the actual displays on the instrument may be different from those shown here.

\* Das vorstehende Schaubild „LCD-Anzeigen“ zeigt Ihnen, welche Seiten in jeder Anzeige verfügbar sind. Beachten Sie bitte, dass sich die tatsächlich angezeigten Inhalte am Instrument von den hier dargestellten Anzeigen unterscheiden können.

\* Les tableaux « Ecrans LCD » ci-dessus affichent les pages disponibles dans chaque écran. Gardez à l’esprit que les écrans affichés sur l’instrument peuvent différer de ceux présentés ici.

\* En las “pantallas LCD” anteriores se muestran las páginas disponible en cada pantalla. Recuerde que las pantallas reales del instrumento pueden ser distintas de las que se muestran aquí.

\* Gli schemi “Display LCD” riportati in precedenza mostrano le pagine disponibili in ogni display. Tenere presente che i display effettivamente mostrati sullo strumento potrebbero essere differenti da quelli qui mostrati.

\* In de bovenstaande overzichten van LCD-displays worden de beschikbare pagina’s op elke display weergegeven. Houd er rekening mee dat de werkelijke displays op het instrument kunnen verschillen van de displays die hier worden weergegeven.

\* 上述“液晶屏画面”图表显示了每个画面上存在的页面。请记住，乐器上的实际画面可能会与此处显示的有所不同。

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 - 16 1 - 16	x x	memorized
Mode Default Messages Altered	x x *****	x x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	x x	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0	x x	
After Key's Touch Ch's	x x	x x	
Pitch Bender	x	x	
Control Change	0,32 4,7,10 1,2,5,6,8,11,12,13 16-19 33-63 64-84 91-95 96-101	o o x x x x x x x x	Bank Select
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	x x	
System Exclusive	o	x	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System :Clock Real Time :Commands	o o	x x	
Aux :All Sound Off :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	x o x x o x	x x x x x x	
Notes:			

Mode 1 : OMNI ON, POLY      Mode 2 : OMNI ON, MONO      o : Yes  
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY      Mode 4 : OMNI OFF, MONO      x : No

## Drum Voice List / Liste der Drum-Voices / Liste des voix de batteries / Lista de sonidos de batería / Elenco Drum Voice / Drumvoice-overzicht / 鼓音色列表

### Voice Category

K : Kick  
S : Snare  
T : Tom  
C : Cymbal  
H : Hi-hat  
P : Percussion  
E : Effect

#### K : Kick

1 OakCustom  
2 MapleCustm  
3 MapleVintg  
4 Beech  
5 BirchDry  
6 BirchJazz  
7 DryDeep  
8 DryTight 1  
9 DryTight 2  
10 SoTight  
11 2Head  
12 BigSofty  
13 RockAmb 1  
14 RockAmb 2  
15 BD Room 1  
16 BD Room 2  
17 GateKick1  
18 GateKick2  
19 T8 Kick  
20 T9 Kick  
21 CR Kick  
22 T9 HrdAtk  
23 T9 Long  
24 Sm Kick  
25 T8 Down  
26 T9 Dist  
27 TechKick1  
28 TechKick2  
29 TechKick3  
30 BreakKick1  
31 BreakKick2  
32 BreakKick3  
33 BreakKick4  
34 BreakKick5  
35 BreakKick6  
36 VoxKick  
37 KickBass  
38 ResoKick1  
39 ResoKick2  
40 DidgerKick  
41 ReversBD

#### S : Snare

1 OakCustom  
2 OakCusOpRm  
3 OakCusClRm  
4 OakCusOff  
5 OakCusOffO  
6 OakCusOffC  
7 MapleCustm  
8 MapCusOpRm  
9 MapCusClRm  
10 MpiCusOff  
11 MpiCusOffO  
12 MpiCusOffC  
13 Beech  
14 BeechOpRim  
15 BeechClRim  
16 BeechOff  
17 BeechOffOR  
18 BeechOffCR  
19 Metal  
20 MetalOpRim

21 MetalClRim  
22 MetalOff  
23 MetalOffOp  
24 MetalOffCl  
25 MapleVtg  
26 MapleVtgR  
27 Loosy  
28 LoosyRim  
29 LiteWood  
30 LiteWoodRm  
31 RockAmb 1  
32 RockAmb 2  
33 RockAmb R  
34 BirchDeep  
35 BirchDeepR  
36 Studio  
37 StudioRim  
38 MapleLite  
39 MapleLiteR  
40 DryMute  
41 Brush  
42 BrushRim  
43 BrushOff  
44 BrshOffRim  
45 SnareRoll\*  
46 GateSnare1  
47 GateSnare2  
48 GateSnare3  
49 GateSnare4  
50 GateSnare5  
51 T8 Snare1  
52 T8 Snare2  
53 T8 Rim  
54 T9 Rim  
55 Tek Snare  
56 LoBitSnare  
57 Sm Snare1  
58 Sm Snare2  
59 SynSnare  
60 BreakSnr 1  
61 BreakSnr 2  
62 BreakSnr 3  
63 BreakSnr 4  
64 DB Snare1  
65 DB Snare2  
66 DB Snare3  
67 DB Snare4  
68 DB Snare5  
69 DB Snare6  
70 Snappy  
71 R&BSnare1  
72 R&BSnare2  
73 R&BSnare3  
74 VoxSnare1  
75 VoxSnare2  
76 GunSnare  
77 ResoSnare1  
78 ResoSnare2

#### T : Tom

1 OakCustomH  
2 OakCustomM  
3 OakCustomL  
4 MapleCus H  
5 MapleCus M  
6 MapleCus L  
7 BeechCus H  
8 BeechCus M  
9 BeechCus L  
10 Studio H  
11 Studio M  
12 Studio L  
13 RockAmb H  
14 RockAmb M  
15 RockAmb L

16 MapleAmb H  
17 MapleAmb M  
18 MapleAmb L  
19 JazzTom H  
20 JazzTom M  
21 JazzTom L  
22 BrushTom H  
23 BrushTom M  
24 BrushTom L  
25 T8 Tom1 L  
26 T8 Tom1 M  
27 T8 Tom1 L  
28 T8 Tom2 H  
29 T8 Tom2 M  
30 T8 Tom2 L  
31 T9 Tom1 H  
32 T9 Tom1 M  
33 T9 Tom1 L  
34 T9 Tom2 H  
35 T9 Tom2 M  
36 T9 Tom2 L  
37 Sm Tom1 H  
38 Sm Tom1 M  
39 Sm Tom1 L  
40 Sm Tom2 H  
41 Sm Tom2 M  
42 Sm Tom2 L  
43 PulseTom H  
44 PulseTom M  
45 PulseTom L  
46 VoxTom  
47 E.BendTom  
48 E.Talking  
49 DidgeriTom  
50 ReverseTom

#### C : Cymbal

1 Bright18  
2 Bright18Eg  
3 Bright18Cp  
4 Warm16  
5 Warm16Edge  
6 Warm16Cup  
7 Dark18  
8 Dark18Edge  
9 Dark18Cup  
10 CrCustom17  
11 CrLight17  
12 CrFast16  
13 CrFast14  
14 Bright20  
15 Bright20Eg  
16 Bright20Cp  
17 Warm20  
18 Warm20Edge  
19 Warm20Cup  
20 Dark20  
21 Dark20Edge  
22 Dark20Cup  
23 RideCool  
24 RideCoolCp  
25 RideDry  
26 RideDryCup  
27 SizzleRide  
28 SizzRideEg  
29 SizzRideCp  
30 ChinaHi  
31 ChinaLoCtr  
32 ChinaLoEg  
33 Splash 1  
34 Splash 2  
35 Trash 1  
36 Trash 2  
37 T8 Crash  
38 T9 Crash

39 T8 Ride  
40 T9 Ride  
41 ElecCymbal  
42 NoiseCym1  
43 NoiseCym2  
44 VoxCymbal1  
45 VoxCymbal2  
46 ReverseCym

#### H : Hi-Hat

1 Dark14 Opn  
2 Dark14 OpE  
3 Dark14 Cls  
4 Dark14 CIE  
5 Dark14 Ft  
6 Dark14 Sp  
7 Dark13 Opn  
8 Dark13 OpE  
9 Dark13 Cls  
10 Dark13 CIE  
11 Dark13 Ft  
12 Dark13 Sp  
13 Bright14Op  
14 Bright14OE  
15 Bright14Cl  
16 Bright14CE  
17 Bright14Ft  
18 Bright14Sp  
19 Warm13Opn  
20 Warm13OpE  
21 Warm13Cls  
22 Warm13CIE  
23 Warm13Ft  
24 Warm13Sp  
25 Tight12Opn  
26 Tight12OpE  
27 Tight12Cls  
28 Tight12CIE  
29 Tight12Ft  
30 Tight12Sp  
31 T8 HH Opn  
32 T8 HH Cls  
33 T9 HH Opn  
34 T9 HH Cls  
35 CR HH Opn  
36 CR HH Cls  
37 Break HHOp  
38 Break HHCl  
39 Brack HHFt  
40 NoiseHHOpn  
41 NoiseHHCls

#### P : Percussion

1 CongaHiOpn  
2 CongaHiSlp  
3 CongaHiOSw  
4 CongaHiTip  
5 CongaHiHel  
6 CongaLoOpn  
7 BongoHi  
8 BongoLo  
9 TimbalHi  
10 TimbalLo  
11 PailaHi  
12 PailaLo  
13 SurdoOpn  
14 SurdoMt  
15 SurdoHO  
16 SurdoSw  
17 PandieroOp  
18 PandieroMt  
19 PandieroSl  
20 Tambarin1  
21 Tambarin2  
22 Tambarin3

23 Cowbell 1  
24 Cowbell 2  
25 Cowbell 3  
26 Cowbell3Mt  
27 Cowbell 4  
28 Cowbell4Mt  
29 Claves  
30 Maracas  
31 Vibraslap  
32 Castanet  
33 TriangleOp  
34 TriangleCl  
35 TriangleHO  
36 TriangleSw  
37 GuiroShort  
38 GuiroLong  
39 Agogo Hi  
40 Agogo Lo  
41 WoodBlockH  
42 WoodBlockL  
43 Shaker1  
44 Shaker2  
45 Caxixi1  
46 Caxixi2  
47 DjembeOpen  
48 DjembeSlap  
49 DjembeMute  
50 CajonLo  
51 CajonHi  
52 CajonSlp  
53 TalkDrOp  
54 TalkDrMt  
55 TalkDrSlp  
56 TalkDrBend  
57 PotDrOpn  
58 PotDrCls  
59 PotDrMute  
60 PotDrBody  
61 TablaOpen1  
62 TablaOpen2  
63 TablaMute  
64 TablaSlp  
65 BayaOpn  
66 BayaMute  
67 BayaBend  
68 CuicaHi  
69 CuicaLo  
70 WhistleH  
71 WhistleL  
72 SleighBell  
73 BellTree  
74 WindChime  
75 TimpaniF#2  
76 Timpani B1  
77 Timpani E1  
78 ConctBDop  
79 ConctBDmt  
80 HandCymOp  
81 HandCymMt  
82 Gong  
83 ChinaGong  
84 Odaiko  
85 OdaikoRim  
86 Yagura  
87 YaguraRim  
88 ShimeDaiko  
89 ShimeRim  
90 Atarigane  
91 AtariganeM  
92 AnaConga  
93 AnaCowbell  
94 AnaMaracas  
95 AnaShaker1  
96 AnaShaker2

**E : Effect**

1 StickHit1	15 Noise 2	31 Scratch4	47 Glass	63 Boyon
2 StickHit2	16 Pulse	32 Scratch5	48 GunShot1	64 Pl
3 FingerSnap	17 Zap	33 Scratch6	49 GunShot2	65 E.Bass
4 E.Clap1	18 MetrBell 1	34 Scratch7	50 Bomb	66 SlapBass
5 E.Clap2	19 MetrBell 2	35 OrchHit1	51 ResoNzClap	67 Turntable*
6 E.Clap3	20 Click1	36 OrchHit2	52 Strike	68 Train*
7 NoiseHit	21 Click2	37 R&BHit1	53 AmbientCym	69 Helicopt*
8 Metal1	22 Vo Go!	38 R&BHit2	54 SFXCymbal1	70 Applause*
9 Metal2	23 Vo Hoo!	39 BrassHit	55 SFXCymbal2	71 Police*
10 Metal3	24 Vo Yoo!	40 ScratchHit	56 SFXCymbal3	72 Ring*
11 AmbShot	25 Vo Ha!	41 Industry	57 NzAmbient	73 FX Pad*
12 Tunnel	26 Vo Uh!	42 CompuVoice	58 LoDroneAmb	74 Didgerido*
13 HiQ	27 Vo aYeah!	43 Radio	59 NzEcho	75 VinylMan*
14 Noise 1	28 Scratch1	44 Thunder	60 Vel-Decay1	
	29 Scratch2	45 Tire	61 Vel-Decay2	
	30 Scratch3	46 Crash	62 DlyScratch	

\* Loop

### Preset Drum Kit List / Liste der Preset-Schlagzeug-Sets / Liste des kits de percussion prédéfinis / Lista de juegos de batería predeterminados / Elenco Drum Kit preimpostati / Vooraf ingesteld drumkitoverzicht / 预设电鼓声组列表

Kit No.	Kit Name						
1	Oak Custom	14	T8 Kit	27	Matsuri	40	WikkidPocket
2	Maple Custom	15	T9 Kit	28	AsianGypsy	41	Reggae Kit
3	Beech Custom	16	D'n'B Kit	29	Elec.Classic	42	BrokenFunk
4	Rock Kit	17	Nu Electro	30	Hey DJ!	43	GoGo1988
5	Gate Kit	18	Perc. Kit	31	VOX Kit	44	Re-0
6	HipHop Kit	19	Social Cuban	32	Vintage Kit	45	Elec 5/4
7	Synth Drums	20	SFX Kit	33	Room Kit	46	Backbone
8	Street Beat	21	Funky Men	34	Afro Kit	47	Groovin'
9	Brazil Kit	22	Power Kit	35	Latin Club	48	8/8 Craze
10	Sm Kit	23	Reso Kit	36	Drum Corps	49	Bs.@Base
11	Studio Kit	24	Phase Drum	37	Orchestra	50	GM Standard
12	Dry Beat	25	Jazz Kit	38	Dubstep		
13	SessionMastr	26	Brush Kit	39	R&B Cool		

### Preset Song List / Liste der Preset-Songs / Liste des morceaux prédéfinis / Lista de canciones predeterminadas / Elenco delle Song preimpostate / Presetsonglijst / 预设歌曲列表

No.	Genre	Name	No.	Genre	Name	No.	Genre	Name
1	Demo	Demo 1	22	Dance	Dance 1	43	Second Line	2ndLine
2		Demo 2	23		Dance 2	44	Ska	Ska
3		Demo 3	24	Pops	Pops 1	45	Pad Song	8Craze A
4	Rock	Rock 1	25		Pops 2	46		8Craze B
5		Rock 2	26	Pop Rock	PopRock1	47		BassGrv
6		Rock 3	27		PopRock2	48		HornGrv
7		Rock 4	28	Jazz	Jazz 1	49		BassRiff
8		Rock 5	29		Jazz 2	50		PadBass
9		Rock 6	30	Bossa Nova	Bossa 1	51		GoGo Tp
10	Shuffle	Shuffle 1	31		Bossa 2	52		GoGo Br
11		Shuffle 2	32	Fusion	Fusion 1	53		GoGo Lp
12		Shuffle 3	33		Fusion 2	54		Re-O
13	Funk	Funk 1	34	Samba	Samba 1	55		BFunk A
14		Funk 2	35		Samba 2	56		BFunk B
15		Funk 3	36		Samba 3	57		BFunk C
16	Blues	Blues 1	37	Latin	Latin 1	58		Elec5/4A
17		Blues 2	38		Latin 2	59		Elec5/4B
18	Hip Hop	HipHop 1	39	Reggae	Reggae	60		Elec5/4C
19		HipHop 2	40	Soul	Soul	61		Backb Ld
20	R&B	R&B 1	41	Ballad	Ballad 1	62		Backb St
21		R&B 2	42		Ballad 2	63		Backb Pf

**Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones / Specifiche tecniche / Specificaties**

<b>Tone Generator block</b>	Tone Generator	AWM2
	Maximum Polyphony	32
	Voices	427 Drum, Percussion Voices 22 Keyboard Voices
	Drum Kits	Preset: 50 User: 20
	Effects	Reverb x 19 types, Master EQ
<b>Trigger</b>	Trigger Setups	Preset: 7 User: 4
	Pad Controller	Snares adjustment, Tuning, Tempo
	Pad Functions	Drum Kit INC/DEC, Click Set INC/DEC, Tempo INC/DEC, Click ON/OFF
	Pad Songs	Start/Stop, Chase, Cut Off 3 songs (max.) can be played simultaneously.
<b>Sequencer</b>	Note Capacity	Approx. 16,000 notes
	Note Resolution	96 parts per quarter note
	Recording Type	Real Time Replace
	Track	1
	Songs	3 Demo Songs 41 Practice Songs 19 Pad Songs 20 User Songs
<b>Metronome</b>	Tempo	30–300 beats/minute, Tap Tempo function
	Beat	1–9
	Timing	Accent, Quarter note, Eighth note, Sixteenth note, Triplet
	Click Sound Sets	Preset: 6 User: 1
	Click Sets	30
	Click Timer	0–600 seconds (in 30-second steps)
	Training Functions	Measure Break, Groove Check, Rhythm Gate
<b>Others</b>	Controls	Buttons: DRUMKIT, CLICK, SONG ▶/■, SHIFT, ◀, ▶, 🗑️ ON/OFF, SAVE/ENTER Controllers: Volume, Jog Dial
	Displays	16 characters x 2 lines backlit LCD, 7-segment LED (3-digit), Tempo LED x 2
	Connectors	Trigger inputs 1, 5, 6, 7 (stereo phone jack L: trigger input, R: rim switch) Trigger inputs 2, 3, 4, 8 (stereo phone jack L: trigger input, R: trigger input) HI HAT CONTROL (stereo phone jack) OUTPUT L/MONO, R (mono phone jack) PHONES (stereo phone jack), AUX IN (stereo mini jack) MIDI OUT, DC IN
	Power Consumption	8.0W (DTX500), 13.0W (DTX500 and AC power adapter)
	Dimensions (W x D x H)	252 x 147 x 52 mm (9-15/16" x 5-13/16" x 2-1/16")
	Weight	898 g (2 lbs.)

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

## 规格

音源模块	音源	AWM2
	最大复音数	32
	音色	427 种鼓音色、打击乐音色 22 种键盘音色
	鼓组音色	预设：50 用户：20
	效果	混响 × 19 种、主控均衡器
触发器	触发器设置	预设：7 用户：4
	打击垫控制器	小鼓调节、调音、速度
	打击垫功能	鼓组音色增加 / 减少、嚓嚓声设定增加 / 减少、速度增大 / 减小、嚓嚓声开 / 关
	鼓垫乐曲	开始 / 停止、追寻、切断 最多可同时播放 3 首乐曲。
音序器	音符容量	约 16000 个音符
	音符精度	每四分音符 96 个声部
	录音类型	实时替换
	音轨	1
	乐曲	3 首示范乐曲 41 首练习乐曲 19 首鼓垫乐曲 20 首用户乐曲
节拍器	速度	30–300 拍 / 分钟、轻敲速度功能
	节拍	1–9
	时序	重音、四分音符、八分音符、十六分音符、三连音
	嚓嚓声音色组	预设：6 用户：1
	嚓嚓声组	30
	嚓嚓声定时器	0–600 秒（以 30 秒为设定单位）
	训练功能	小节换音点、节拍检查、节拍门
其它	控制器	按钮：DRUMKIT, CLICK, SONG ▶/■, SHIFT, ◀, ▶, ⏻ ON/OFF, SAVE/ENTER 控制器：音量、转盘
	显示屏	16 字符 × 2 行背光液晶显示屏、7 档 LED（3 位数）、速度 LED × 2
	接口	触发器输入端 1, 5, 6, 7（立体声耳机插孔 L：触发器输入端，R：边圈开关） 触发器输入端 2, 3, 4, 8（立体声耳机插孔 L：触发器输入端，R：触发器输入端） HI HAT CONTROL（立体声耳机插孔） OUTPUT L/MONO, R（单声道耳机插孔） PHONES（立体声耳机插孔），AUX IN（立体声微型插孔） MIDI OUT, DC IN（电源插孔）
	功率消耗	8.0W (DTX500)、13.0W（DTX500 和交流电源适配器）
	外观尺寸（宽 × 深 × 高）	252 × 147 × 52 mm
	重量	898 g

\* 本使用说明书中的规格及介绍仅供参考。Yamaha 公司保留随时更改或修订产品或规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请和当地 Yamaha 经销商确认。

# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p><b>Suomi</b> Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavana sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p><b>Polski</b> <b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu, fi rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem fi rmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p><b>Česky</b> <b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce fi rmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p><b>Magyar</b> <b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye mas abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p><b>Eesti keel</b> <b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>
<p><b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p><b>Latvišu</b> <b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu apmeklēt vietni norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojoso Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Econômica Européia</p>	<p><b>Lietuvių kalba</b> <b>Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p><b>Slovenčina</b> <b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>
<p><b>Viktigt: Garantinformasjon för kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p><b>Slovenščina</b> <b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnik v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>
<p><b>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p><b>Български език</b> <b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>
<p><b>Viktig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p><b>Limba română</b> <b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acces produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>

# Yamaha Representative Offices in Europe

## AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## BELGIUM

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.  
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia  
Tel: +357 (0)22 510 477  
Fax: +357 (0)22 511 080

## CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)  
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark  
Tel: +45 44 92 49 00  
Fax: +45 44 54 47 09

## ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## FINLAND

(For Musical Instrument)  
HLJODFAERAHUSID EHF  
Sidumula 20  
108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354 525 50 50  
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## FRANCE

Yamaha Musique France  
Zone d'activité de Pariest  
7, rue Ambroise Croizat  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
(B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2  
France-Adresse postale)  
Tel: +33 (0)1 64 61 4000  
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

## GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH  
Siemensstr. 22-34  
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany  
Tel: +49 (0)4101 3030  
Fax: +49 (0)4101 303 77702

## GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service  
19 KM Leoforos Lavriou  
19002 Peania / Attiki, Greece  
Tel: +30 (0)210 6686260  
Fax: +30 (0)210 6686269

## HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## ICELAND

(For Musical Instrument)  
HLJODFAERAHUSID EHF  
Sidumula 20  
108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354 525 50 50  
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +353 (0) 1526 2449  
Fax: +44 (0) 1908 369278

## ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.  
Viale Italia 88  
20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39 (0)02 93577 1  
Fax: +39 (0)02 937 0956

## LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## MALTA

Olimpus Music Ltd.  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street  
Msida MSD06  
Tel: +356 (0)2133 2093  
Fax: +356 (0)2133 2144

## NETHERLANDS

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## NORWAY

YS Oslo Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)  
Grini Naeringspark 1  
1361 Osteras, Norway  
Tel: +47 67 16 77 70  
Fax: +47 67 16 77 79

## POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
ul. 17 Stycznia 56  
02-146 WARSZAWA/POLSKA  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.  
Sucursal Portuguesa  
Rua Alfredo da Silva  
2610-016 Amadora, Portugal  
Tel: +351 214 704 330  
Fax: +351 214 718 220

## ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SPAIN

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.  
Ctra. de la Coruna km.17, 200  
28230 Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34 902 39 8888  
Fax: +34 91 638 4660

## SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 870 4445575  
Fax: +44 (0) 1908 369278

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den je weiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

关于各产品的详细信息, 请向就近的YAMAHA代理商或下列经销商询问。

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinxin-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-12001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupango Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
89/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

SY51

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2432

Yamaha Electronic Drums web site:  
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2010 Yamaha Corporation

003PO\*\*\*-01B0  
Printed in Vietnam

WU53730